

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page shows the binding of the book.

10

Ayuntamiento de Madrid

dependencia que si esos cargos y los

1

1

10

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

llos quedó inaugurada ayer ta
la fábrica de aviones Curtiss Wrig
Asistieron al acto el preside
de la república, los ministros
estado, diplomáticos, altos funcio
rios de la aviación y otras perso
lidades.

SANTIAGO, Chile, 19 octubre (P). De las informaciones recibidas de todas partes del país sobre temblor reciente, confirmase que fenómeno sísmico ha abarcado una extensa zona entre Iquique y Valdivia, donde se han registrado

Las más afectadas, según se

Hay tres muertos como consecuencia directa o indirecta del tbor.

En Quilnota murió un hombre aplastado por una muralla. En Q. fue una criatura abandonada cuidadosamente por la madre, huyó, fué encontrada con síntomas de asfixia, muriendo luego. La

Además de un herido grave Santiago y otro en Valparaíso

En las principales ciudades el

(Sigue en la 6a. pág.)

Los Hispano
CASA ESTABLECIDA EN 1919
252 A. 1. - S. 1.

253 Adams Street,
Brooklyn, N. Y.
(Tres cuerdas de Borough Hall).
Tel. Cumberland 4396
ALMACEN DE VIVERES

FINOS
AL POR MAYOR Y DETALLE

Importamos y exportamos

Productos Españoles y Tropicales
Envíos a todo el país por correo
o expreso.

PERFUMERIA

de las mejores casas de Madrid
y Barcelona.

SERVICIO CALIDAD

LIMPIADOR VACUO-
ES MIERCOLES
unidad para obtener uno de ex-
mismos al muy bajo precio de

Concesión
liberal en su
limpiador
viejo.

QUE QUEDE COMPLACIDO
VACUUM CLEANER
ANGE
305 E. Fordham Road

Bronx
Tel. Raymond 6888.

adores Selectos
as competentes que les acom-
compras en Nueva York sin

Cuba	17	Battery	PH
Chile	17	Battery	PH
Ecuador	17	Battery	PH

El Salvador	210	Broad
España	1971-200	
Guatemala	17	Battery Blvd
Haiti	116	Broad
Honduras	17	Battery Pl
México	228-231	West 14 Str
Nicaragua	17	Battery Pl
Panamá	1	Ford Pl
Paraguay		

Paraguay	25 West 42nd St
Peru	42 Broadway
Portugal	15 Moore
Republica Dominicana	17 Battery Pl
Uruguay	17 Battery Pl
Venezuela	118 Broad St

Cartelera

Dramas

The Last Mile	Ambassadors
The Green Pastures	Manhattan
Torch Song	Plymouth
The Ninth Guest	Elite
Mendel Inc.	Windsor (Brooklyn)
Mrs. Moonlight	Union

Mr. Gilhooly	Broadway
Bad Girl	Hudson
Step Daughters of War	Erno
Twelfth Night	Elm
Clind Mice	Times Square

Comedies

First Mrs. Fraser	Playboy
Flying High	Apo
Stepping Sisters	Fort
Strictly Dishonorable	As
Lysistrata	4th Str
Ladies All	Moro
Dancing Partner	Belat
Little Show	Roy
Co. B. Co. W.	

Up Tops And The Devil.....	Billm
The Up And Up.....	Billm
That's Gratitude.....	John Gold
Once in a Lifetime.....	Music B
The Greeks Had A Word For It.....	Har
Frankie & Johnny.....	Repub
One, Two, Three.....	Henry Mill
With Privileges.....	Belmo
Symphony In Two Flats.....	Shub

Marigold	49	Str
Nine Till Six		R
Three's a Crowd		Solw
Princess Charming		Imper
Girl Crazy		Alv

Zarzuelas

Vinettes	New Amsterdam
Nina Rosa	Majestic
Fine and Dandy	Erlang
Hot Rhythm	Waldorf
Brown Buddies	Liberty
Solid South	Lyceum
BROOKLYN	
Sweet Stranger	Flatbush

That's Life	.....	Carlton-Jamaica
Oh Promise Me	.....	Boulevard
Street Scene	.....	Majestic
NEWARK		
Simple Simon	.....	Shubert
Subway Express	.....	Broad St.
<i>Cine</i>		

The Office Wife	Winter	Garden
Maybe It's Love		Strain
Whoopee		River
The Big House		Auto
Scotland Yard		Box
Half Shot at Sunrise		Globe
Moby Dick		Beacon

What a Widow.....	Rialto
Her Wedding Night.....	State
Hell's Angels.....	Gaiety
Hell's Angels.....	Criterion
Outward Bound.....	Hollywood
Lincoln.....	Central
Santa Fe Trail.....	Paramount
Africa Speaks.....	Cameo

Old English	Warner
All Quiet on the W. Front	Hippodrome
Lucas Ends	Cohan
Moby Dick	Paradise
Storm Over Asia	8th St. Playhouse

BROOKLYN

Moby Dick	Strand
-----------	--------

Only Dick	Paramount
Animal Crackers	Fox
Santa Fe Trail	Kings
Journey's End	Valencia
Only Dick	Valencia
All Quiet on the Western Front	Albee

ado en

PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

MODAS DE PARIS

Por Mlle. DARE



Abrigo negro adornado con piel de zorro azul

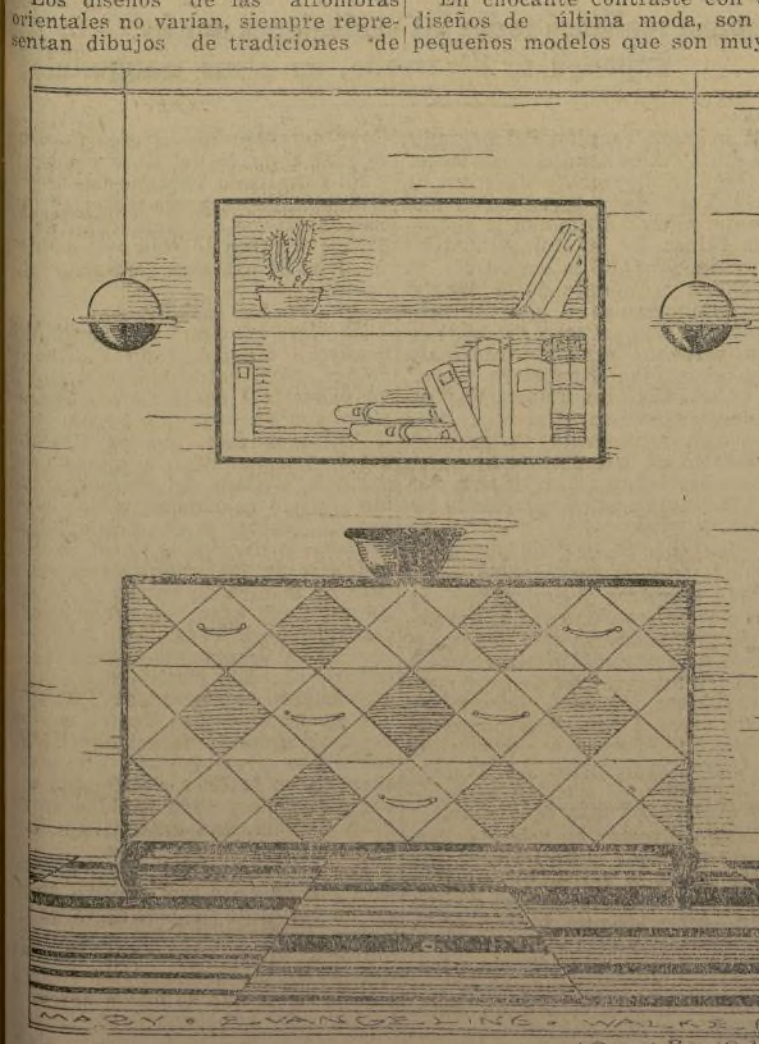
NEW YORK, octubre 15.—Me gustaría hacer una predicción. Y graben en su mente mis palabras, porque dentro de algunos años se las he de recordar. Las mujeres usarán pantalones.

No quiero decir que los usarán igual que los hombres ni tampoco como las mujeres de China y Siam. Pero sí quiero decir que adoptarán el estilo de falda-pantalón que se ve en los novedosos y preciosos modelos de pijamas, que mejor parecen un traje de noche que otra cosa. Pues así obtienen todas las ventajas de la falda larga y estrecha de la nueva silueta tan favorecedora al modelar graciosamente la figura, sin las molestas trabas que de otro

ALFOMBRAS EN NUEVOS ESTILOS

Hay dos materiales que se usan para alfombrar, uno es la alfombra de lana y otro es la alfombra de seda. La alfombra de lana es la más común y se usa en los salones y dormitorios. La alfombra de seda es la más elegante y se usa en los salones y dormitorios.

Los diseños de las alfombras modernas no varían, siempre representan dibujos de tradiciones de



Un bonito estilo en las nuevas alfombras

tribus, paisajes, familia, etc. El alfombrado está también sujeto a los cambios de la moda. En la actualidad se usan los diseños modernísticos.

Estilos modernísticos

La duena de casa no debe olvidar que el alfombrado en diseño modernístico es apropiado solamente para una habitación convenientemente decorada por el mismo estilo. No hay nada más discordante que ver una pieza del decorado en un estilo y el resto de otro

más variados diseños este año, con bonitos colores.

Alfombras lisas

Las alfombras lisas están cada día más de moda. El limpiador eléctrico responde a las necesidades de este favor, ya que los pisos pueden limpiarse sin levantar ningún polvo y con suma facilidad.

Alfombras hechas a mano

Cualquier mujer puede dar la misma confección sus alfombras en todos los estilos, desde el tipo colonial hasta la más exquisita, que pueden igualar o quizás rivalizar los productos antiguos. Ni una alfombra moderna ni antigua valen nada si no son artísticas.

CHARLES DE BELLEZA

Para fortalecer las encías

Se hace un coquecino de un cuartillo de vino blanco, un manito de romero y una cucharada de corteza de quina en polvo. Se deja reducir a la mitad y se usa en enjuagatorios.

También se tifican con la siguiente receta:

Caucho 32 gramos

Mirra 23 "

Bálsamo 4 "

Alcohol de coquecía 125 "

Se reducen a polvo las tres substancias primeras y se las deja en el alcohol 6 días, filtrando luego el todo. Esta es la mejor tintura contra la afección de las encías: se usa en gargarismos, endulzada con algo de miel.

FIGURIN CON PATRON

Popular Modelo

6938.—Este atractivo modelo de

dos piezas puede confeccionarse en

crepe liso, georgette de lana y

tweed livianos. Es especialmente

apropiado para figuras esbeltas.

La blusa está cortada en líneas diagonales en donde cierra al frente,

con pliegues en la cintura. También

tiene pliegues en los hombros. La

falda es de dos piezas circulares,

cayendo en graciosas ondulaciones.

Este patrón viene cortado en 3

tamanos: para jencitas: 6, 18 y

20 y en 5 tamaños para señoras

34, 36, 38, 40 y 42. Para hacer

el traje para talla 38 se necesitan

4 yardas y media de un material de

6938

39 pulgadas de ancho. La blusa sola

se lleva 2 yardas y un tercio y la

falda 2 yardas. El ancho de la

falda en la parte inferior con todo

el dobladillo es de 2 yardas y 3/4.

Se envía patrón a cualquier dirección

al recibo de 20c. en sellos o en

moneda.

CONOCIMIENTOS UTILES

El dolor y la irritación que causan

las picaduras de los mosquitos pueden

calmarse fácilmente mediante un sencillo procedimiento.

Se frota las picaduras con un dedo

humedecido impregnado en ceniza

de tabaco. Después de bien frotadas,

se quita la ceniza con un pañuelo,

friccionando una vez más la parte

atacada.

Emergencias Domésticas

Cuerpos extraños en la nariz.—

Súese la nariz fuertemente obstruyendo

la aleta opuesta. Provóquese el estornudo.

Obliguese al paciente a aspirar la aleta completa

y entonces deséale una palmada en

la espalda y entre los hombros.

En caso de que el paciente fuera un

niño, soplese en la aleta opuesta de la

nariz o en la boca.

Cómo debemos colgar las cortinas

Los visillos de tul que se ponen con

una varilla de bronce arriba y otra

abajo, quedarán muy bien cuando se

seguen formando los pliegues a donde

deben ir.

Al hacer el dobladillo de arriba de

una cortina que se va a poner en

argollas se podrán marcar los sitios en

donde van las argollas, con un lápiz.

Al marcar para coserlas, tómese una

argolla y un pedacito de cinta de hilera de más o menos

3 centímetros y púese por la argolla

hilvanando los dos extremos abajo

del dobladillo en la parte que está

marcada con lápiz. Una vez todas

Machado no logra acallar a los estudiantes

En vano la policía busca con afán la imprenta donde se tira "Alma Mater" el órgano estudiantil.—Serán suspendidos los profesores y expulsados los estudiantes que insistan en protestar contra la muerte del joven Rafael Trejo o contra la actual administración.

(De nuestro corresponsal especial)

HABANA, Cuba, octubre 19.—

La policía realiza afanosas investigaciones

para encontrar la imprenta donde se

imprime la revista "Alma Mater", órgano

de los estudiantes, por haber dado éstos prepa-

ración a un número especial que será repartido

simultáneamente en toda la República y en el cual exponen

francamente sus ideas hostiles al actual gobierno.

Todas las imprentas de la ciudad

han sido convenientemente registra-

das sin que hasta ahora haya logrado la policía dar con el lugar

donde se imprime la revista estudiantil.

Circulará antes de 24 horas

HABANA, octubre 19. (A.)—El

diario "El País", dice en su edición

de anoche que la policía busca el

lugar donde se imprimen miles de

ejemplares de "Alma Mater", órgano

estudiantil dedicado a criticar al

gobierno y a exponer las manifestaciones

de estudiantes.

"El País" declara que la imprenta

ha sido trasladada a un lugar

secreto y que, antes de 24 horas,

circulará profusamente la mencionada

revista.

Castigarán a profesores y estudiantes

que critiquen el régimen

(De nuestro corresponsal especial)

HABANA, octubre 19.—Se en-

cuentra a la firma del presidente

Machado el decreto que pone en vigor

las medidas de clausura de los centros

educativos. En él se fijan expulsiones

y suspensiones de alumnos en huelga;

así como la exención sin derecho a sueldo

de los profesores. Se espera que, tras

este decreto que se refiere a todos los

centros de enseñanza, se dicten otros.

Algunos en relación especial a la

Universidad.

Podemos anticipar algunos de los

puntos concretos que se consignaron

en el decreto y que son los siguientes:

Que los alumnos que no concurren

a clases, sin causa justificada, a juicio

del Director, serán dados de baja,

como tales alumnos y los que

además de la falta de asistencia,

hicieran propaganda para que no

asistieran los compañeros, serán expul-

sados por dos años.

Los que concurren a sus clases

pero no asisten a las clases, serán

expulsados por cinco años.

Los profesores que ayudaren a

los alumnos a mantener su protesta,

serán en el acto suspendidos de

empleo y sueldos y sometidos a un

expediente que se elevará al señor

Secretario de Instrucción Pública

para que lo resuelva sin oír al claus-

tro.

Y los profesores que no presta-

ren al jefe del establecimiento la

ayuda o el concurso necesario para

la resolución de sus problemas o

dificultades, serán suspendidos y

sometidos a expediente.

Cuando el director del plantel no

quiere a pesar de estas medidas

reestablecer la normalidad en su

institución, será ésta clausurada

Algo excepcional fué el baile del Club Esperanza en el Hotel Plaza

La concurrencia, numerosa y distinguida; lo variado del programa musical que incluyó desde la cadencia regional venezolana y el alegre "fox-trot" el "fox-trot" y el tango argentino; el ambiente refinado y elegante del Hotel Plaza y la magnífica organización del festín fueron todos factores que contribuyeron a hacer del baile ofrecido por el Club Esperanza un acontecimiento social de excepcional brillantez.

Desde las primeras horas de la

noche del sábado los salones del

Plaza se vieron concurridos por

varios centenares de personas, pertenecien-

tes muchas a la más distinguida de

la colonia hispana residente en esta

ciudad. Antes de la medianoche el

baile se encontraba en su máximo

entusiasmo y éste no decayó un

instante hasta el momento en que,

siendo ya avanzada la mañana, los

invitados se retiraron con la íntima

satisfacción de haber pasado un rato

de grato esparcimiento y con la

convicción de que, si la temporada

del invierno puede mantenerse en

el nivel fijado por el Club Esperanza,

será probablemente una de las más

activas y que mejores recuerdos de-

jará en la colonia hispana de Nueva

York.

Los señores del presidente del

Club Esperanza, señor Luis Núñez

y del secretario, señor Vicente Do-

minguez, y el director de contratar

la orquesta, señor Serejo, con-

tribuyeron en gran parte al éxito

de este baile, al cual asistieron las

siguientes personas:

Señoras: Dr. A. Pacheco, de J. del

Gallo, de J. Márquez, de R. Font, de

J. Colón, de J. J. Chirio, de G. M.

Martínez, de J. Delgado, de M. fami-

lia, de J. M. Carmona, de J. Cres-

po, de J. Figueroa, de G. G. de Pan-

ama, de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

J. de J. de J. de J. de J. de J. de

Notas de Sociedad

Han empezado a circular las invitaciones para la ceremonia del enlace matrimonial de la gentilísima y culta señorita Rubi Gutiérrez, sin duda una de las más admiradas y estimadas damas del mundo social hispano de Nueva York, con el caballero norteamericano Mr. Frederick Meyer, miembro de distinguida familia de aquí.

Las invitaciones, hechas por el

doctor Marcel Gutiérrez, padre de

la novia, anuncian la ceremonia pa-

ra el miércoles 29 del actual, seña-

lizando para lugar del enlace la Saint

Agnes Chapel, de 129 oeste calle 92.

A la ceremonia religiosa seguirá una recepción en el Hotel Gotham.

Precediendo al matrimonio de la

señorita Gutiérrez, que será, sin du-

da, uno de los más brillantes actos

sociales de la temporada neoyorqui-

na, se han celebrado ya varias fiestas

en honor de la linda y gentil

novia.

En honor de la señorita Gutiérrez

y para despedirla de la vida de sol-

tera, la señorita Raquel Bollini

ofreció el sábado en la noche un

"show" en su residencia.

Un simpático repertorio de

regalos entre los cuales abundaban

las flechas que, sucesivamente, em-

pleaban las amigas de la señorita

Gutiérrez para seguir en el futuro

el ejemplo que ésta ofrecía. La ori-

ginal idea mereció una gran acogida

y contribuyó a mantener la alegría

entre las numerosas invitadas de

la casa que se desahaban felicidades

a la señorita Gutiérrez.

Después de haber pasado una

temporada de cuatro meses en esta

ciudad, la señorita Raquel Bollini, hija de Celia C. de Bollini, la señora Mercedes de U. Taylor, Mrs. Jarvis S. McGrey, la señora Celita Bollini de Zoltan, la señora Adela de Pantin, la señora Edith de Bollini, Mrs. Frederick William Woerz.

Las señoras Raquel Bollini, Mar-

tina de Feli-Hurtado, Evelyn Glad-

ys Turul, Celia Lluveras, María

Pijeros, Irma y Elba González, Te-

resa y Alicia Trujillo, Isabel Mar-

tell y Olga Peraltá.

En la capilla de la Universidad

de Columbia contrajeron matrimo-

nio el sábado el señor A. Edward

Stuntz, corresponsal de la Prensa

Asociada en Washington, y la seño-

LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.
Published daily, except Sunday.
LA PRENSA INC., OF NEW YORK.
JOSE CAMPRUBI, Publisher and Pres.
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary and Assistant Publisher.
Ofc. 200, Canal Street, New York.
National Press Bldg., Washington, D. C.
Director: JOSE CAMPRUBI.
Subdirector y Secretario:
JOSE M. TORRES-PERONA.
Ofc. 200, Canal Street, New York.
National Press Bldg., Washington, D. C.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.
DIA RICO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SABER "A" (lunes, miércoles y viernes) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SABER "B" (martes, jueves y sábados) \$1.50 \$2.75 \$5.00
SABER "C" (domingo) \$2.40
PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
DIA RICO \$5.00 \$9.00 \$16.00
Para Colegios y Universidades: Por paquetes, 3/4 centavos el ejemplar.
Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones de ferrocarriles y del elevado y en 1,600 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET, NEW YORK.
Teléfono: Canal 1200.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los contenidos de los artículos publicados en este periódico y a ella atribuidos o de todos los que no lo son. Toda otra reproducción, en forma o en cualquier otro medio, sin la autorización expresa de la "Associated Press", quedará sujeta a las sanciones legales correspondientes.

Nueva York, 20 de octubre de 1930.

EL PROBLEMA DE LOS "SIN TRABAJO"

Percebido bien la urgencia angustiosa del conflicto, el presidente Hoover parece haber entrado de lleno en el ambiente de la situación que se acerca ya a su crisis. La falta de trabajo que aflige al país entero. El gobierno, al parecer, reconoce un total de cinco millones de "desocupados". Informes y cálculos de otras fuentes cifran ese contingente lamentable en siete millones. Pero aceptando la cifra oficial como exacta, no es preciso afirmar que la situación es gravísima.

Está ya encima el invierno. Y han acabado las dolosas y criminales falsas esperanzas que vienen dándose por la prensa y la tribuna, con los repetidos anuncios: "todo va mejor", "la crisis se termina pronto", "está próximo el retorno a la prosperidad". Si es que se ha producido alguna mejora en la situación, ella no llegará en muchos meses a atenuar los sufrimientos de esos millones de hombres y mujeres "sin trabajo". Y es en este momento de la cruda y terrible del invierno de aquí, azote a millones de seres—niños, ancianos entre ellos—por muy rápidamente que se lograra ya vencer la paralización industrial presente.

Por lo demás, no es hora de reproches, sino de iniciativas para suavizar la tremenda y empinada amenaza a los "sin trabajo". El presidente Hoover parece resuelto a llevarlo a cabo y no debiera faltarle cooperación alguna, ni el vacilar en lograr la ayuda precisa a cualquier costo. No es difícil determinar el medio inmediato y más eficaz de poner el mayor lenitivo posible a la situación. Hay, sencillamente, que crear trabajo para los desocupados.

Hacerlo artificialmente y sin que las obras necesarias se presenten requeridas por el normal desarrollo del país, no es una medida que la economía o administrativa. Mas es ya un expediente único al cual este país puede permitirse el lujo de recurrir, antes de dejar ir al invierno, sin alimentos, sin abrigo y sin esperanzas, a esos millones de seres humanos. Tienen el derecho de poder con el resto de la comunidad a existir, a vivir decente y tolerablemente, a no arrastrar la lenta agonía que, para muchos, muchos centenares de millares ha empezado hace varios meses en todo el territorio. Y sería—aparte de inhumanamente peligroso ignorar este derecho.

El plan de trabajos públicos que se ha delineado hace tiempo, daría ocupación a buen número de los sin trabajo. El dinero que los ocupados pusieran por medio de una evaluación, crearía empleos para otros, la reducción de horas de trabajo en ciertas industrias—que parece ya decidido acordar—contribuiría mucho a salvar el terrible invierno próximo con el mínimo de sufrimientos posible. La medida que se ha de tomar, además, es la de hacer resueltamente a practicar la obra de misericordia de "dar de comer al hambriento"—aunque Mr. Ford no apruebe ese género de "cooperación".

Esta es, en los momentos presentes, de primera necesidad. No importa cómo y hasta dónde llegue la eficiencia ulterior de estos expedientes, no debe aplazarse utilizarlos. La crisis es, ahora, crisis humana, vital, de estómago y de abrigo y de hogar. Y frente a esta realidad que no admite argumentos, todas las teorías deben esperar. Antes que—da, esos cinco millones de "sin trabajo" tienen que vivir. Y no debe olvidarse que varios millones de seres humanos, es muy difícil se resignen a morir de hambre y, frente a una sociedad que se abraja y alimenta mientras se lamenta de la situación.

Un premio literario

MADRID, 19 octubre.—(AP). El diario "ABC" ha concedido el premio de cincuenta mil pesetas al señor don Nicolás Espinosa Cordero, de Cuenca (España), por haber sido su obra la mejor de las 74 presentadas sobre el tema: Historia de España en América.

La obra del señor Espinosa Cordero fue escogida por un jurado constituido por el embajador argentino señor García Marín, el ministro del Uruguay señor Fernández y Medina, el ministro de Estado señor duque de Alba, y el profesor don Rafael Altamira.

NOTICIAS LEGALES

CÉSAR RIVERA vendió su establecimiento (Industria y Comercio) a W. H. R. T. Lo que quiere que se encuentre con algún derecho, prescribiendo a 131 años de octubre 23, Martine, 131 años.

Si en el curso de la rabietta el rabioso rompe un sillón bien sabe que tendrá que solucionar el caso de la manera sencilla y lógica.

Tendrá que adquirir otro, y en paz.

A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

La lista se alarga.
La lista de enfermos.

La epidemia ha contagiado al Brasil y a Cuba.

Es evidente que los negocios son los que hacen la política y no vice-versa.

A una depresión económica corresponde una intranquilidad política, lo que es muy humano.

Porque el hombre siempre ha de acusar a alguien de sus desgracias.

Si hay exceso de trigo o si no se vende bien el café es razón suficiente para poner de mal humor a millones de interesados.

Y los malhumorados pegan a los que están arriba.

Pero nunca se les ocurrirá pensar si ellos no tienen mucha de la culpa que los humanos puedan tener.

Porque en cuanto a la mayor parte de la culpa la tienen los que causaron la guerra mundial.

El mundo sigue vibrando como consecuencia del cataclismo económico, político y social que causó la matanza y dislocó la maquinaria montada a duras penas durante cuarenta años...

Si alguien habla de malestar económico en los Estados Unidos ha de llevar pantalones.

Estaría fuera de lugar que una mujer se quejase.

El profesor Paul H. Nystrom, de la Universidad de Columbia, escribió al "American Beauty Congress" (jun centavo nueve) al lector que me dé la mejor traducción del título de ese congreso! que la mujer americana ha gastado el año pasado \$750,000,000 (setecientos cincuenta millones de dólares) en cosméticos, embellecimientos corporales, masajes, colores y otras triguñuelas que la mujer emplea "para reparar de los años el irreparable ultraje".

A pesar de la prohibición, y de las economías masculinas que de ella deberían provenir, los dólares escasean.

Ellos los economizan.
Pero ellas los gastan...

Es parte de la psicología oficial el tratar de obtener fondos de las mujeres, de preferencia a los hombres.

Los hombres, al fin y al cabo, son los que pagan, pero los fondos más fáciles se obtienen si pasan por manos de la mujer.

El gobierno francés posee el monopolio del tabaco, lo que explica que se fume tan mal tabaco en Francia como en España.

La ausencia de competencia es la muerte del progreso.

El monopolio francés está preparando una marca de cigarrillos "sin trabajo". Y es a cualquier taca de tugarina se le llama "puro"—destinado a las mujeres.

El éxito de la nueva marca depende de un factor intangible y caprichoso.

La moda.

Es el argumento supremo, la última respuesta, final e irrefutable, que puede dar una mujer para justificar un acto.

También es verdad que seguimos pescando congestiones con los cuernos idiotas de nuestras camisas, que agravamos con el uso de corbata, y que solicitamos los dolores de cabeza y con los sombreros apretados.

Y con los sombreros apretados.

Y con los sombreros apretados.

Y con los sombreros apretados.

Y con los sombreros apretados.

Y con los sombreros apretados.

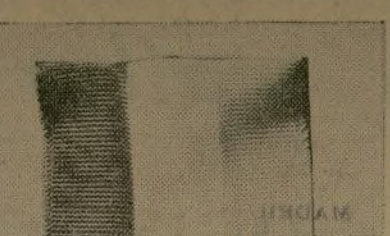
Y con los sombreros apretados.

Y con los sombreros apretados.

Y con los sombreros apretados.

Y con los sombreros apretados.

PREMIO ROOSEVELT



Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

Medalla con que fueron premiados los vencedores en el certamen poético patrocinado por el honorable Theodore Roosevelt, gobernador de Puerto Rico.

La Actualidad en la Prensa Argentina

LA AMERICANIZACION DE LA DOCTRINA MONROE.—EL CARACTER JURIDICO EN DISCUSION.—NO HA HABIDO HOSTILIDAD.—ERRORES DE UN HERMANO...

LA DISCUSION entablada en el Instituto Político de Charlottesville, a propósito de la proposición del "americanizamiento" de la Doctrina Monroe—"mal llamada doctrina," dice "La Prensa" de Buenos Aires—ha provocado en la gran república del sur una perceptible reacción de molestia. El diario porteño mencionado, hace así el resumen de lo que se desea:

"Calificada en su aspecto actual de 'una marca de humillación' para los países del continente, por el hecho de que representa la política de un Estado y no la de todos, se ha creído que ella podía justificarse si cada nación formulara un concepto propio sobre la política continental y de este conjunto de declaraciones surgiera una que las conciliara bajo los auspicios de la formulada en 1823."

"Y 'La Nación,' en tono semitrónico señala el copioso tesón con el que se discute en los Estados Unidos la doctrina, diciendo:

"Casi no transcurre una semana sin que el cable anuncie alguna nueva interpretación acerca de su actual sentido o de su aplicación posible, o bien sobre las obligaciones que aquella imponería a los países europeos o asiáticos, a la América latina o a los propios Estados Unidos."

POR DE PRONTO, "La Prensa" rechaza de frente la proposición Brown Scott. Y funda su opinión en esta forma:

"La proposición no puede ser aceptada, sino por los espíritus que insisten en otorgar carácter jurídico a una manifestación de voluntad hecha para determinadas circunstancias y sostenida por razones especiales. No es posible que la apoyen los que recuerden la verdadera naturaleza de las manifestaciones hechas por el presidente Monroe desde que éstas estuvieron dirigidas a oponer una valla a la tentativa de recuperar colonias americanas, empresa totalmente imposible en la actualidad. Las demandas derivaciones de la llamada doctrina se ajustan a su contenido íntimo, y sólo por la aplicación de falsas 'interpretaciones,' sólo por la existencia de un deseo de encontrar 'fundamento' a actitudes francamente ilegítimas, ha podido pretenderse que las palabras de 1823 constituyeran la base de extravagantes teorías permanentes o circunstanciales."

Y para que no quede dudas sobre la irrevocable oposición a la Doctrina y al concepto que el gran órgano de opinión argentina mantiene sobre ella, repite así "La Prensa" el clavo de su juicio:

"La doctrina de Monroe está definitivamente liquidada por el transcurso del tiempo y la consiguiente desaparición de los hechos que dieron origen al mensaje de 1823. Sólo tiene valor histórico, y el intento de perpetuarla mediante interpretaciones o acuerdos generales carece de fundamento serio, porque América para afianzar sus derechos no necesita de declaraciones."

POR SU PARTE, "La Nación," al parecer más en contacto siempre con el punto de vista norteamericano y menos resuelta, por eso, sin duda, en sus resistencias, hace una salvadita importante. No hay hostilidad en Hispano América para la Doctrina Monroe, como opina Brown Scott:

"En la América latina nunca ha habido sentimiento de hostilidad hacia la doctrina de Monroe. Se la ha aplaudido o se la ha censurado en cada caso, según las circunstancias, como ahora mismo lo ha hecho Mr. Scott cuando ha recordado la actitud de la cancillería de Washington ante la ocupación de Belice y las Malvinas por los británicos. Mientras los Estados Unidos han invocado o no aquella doctrina, utilizándola como regla de conducta política—tan flexible y variable en este carácter que ha permanecido indefinida—, sólo ha podido juzgarse por los resultados inmediatos de cada caso."

Es otra cosa que hostilidad, desea sentar claramente el diario fundado por el general Mitre, la actitud que hay ahora en nuestra América. Y la explica así:

"El movimiento que se observa en la América latina no es, pues, sino la natural reacción contra el propósito de dar carácter jurídico a una doctrina indefinida. Nunca se han sentido incómodos los países latino-americanos cuando los Estados Unidos, afrontando la política de las potencias, han luchado por el logro de grandes conquistas en el terreno del derecho; por el contrario, ellos han aplaudido la Unión Americana cuando sostuvo y alcanzó el reconocimiento del derecho de libre explotación, como lo hicieron llegar una sincera voz de aliento cada vez que aquel pueblo vigoroso, impulsado por el brío de su pujanza juvenil, reivindicó ante las naciones dominantes el principio de la libertad de los mares."

NO SIEMPRE ocurrió esto, sin embargo, y hay ahora "verros" del "hermano mayor" al cual Hispano América—señala "La Nación"—le llama la atención:

"Cuando le ven insistir en el empeño de asentar las relaciones internacionales sobre la base de tratados cuyas cláusulas tienen un valor ignorado, a tal punto que su sentido e interpretación se dejan librados a la libre voluntad de una de las partes."

Nada más resuelto y sugerente que esta firme línea sostenida por la prensa argentina. "La Prensa" hace esta declaración terminante:

"Al nada útil conduciría extender a veinte repúblicas declaraciones circunstanciales que regarían la conducta de otra durante la situación de incertidumbre creada por los planes de reconquista americana elaborados en el viejo mundo y, por el contrario, el solo hecho de tomar como base para la fijación de una política continental las manifestaciones unilaterales que tantas desviaciones han sufrido, constituiría un peligro muy superior a las ventajas que se pudieran obtener."

Y "La Nación," señalando un principio firme en el que todos coinciden, después de sostener que "la actitud histórica que inspiró la Doctrina Monroe, ha hecho ya su época," manifiesta:

"¿Cuál sería la razón política que ahora habría de determinar la proclamación de veintidós principios semejantes al que los amagos de la Santa Alianza provocaron en 1823? Hay un principio, cierto es, una norma de conducta fundamental que la América latina propicia en materia de relaciones internacionales: ese es el principio de no intervención. En una reciente asamblea panamericana ha sido sostenido como una aspiración casi unánime del continente. El pronunciamiento está ya dado: he aquí el principio americano."

EL CUENTO DE HOY

LA JAULA ABIERTA

Por GREGORIO MARTINEZ SIERRA.

(Conclusión)

Hay una interminable serie de besos y abrazos.

—¡Sí! paso por París, os enviaré sombreros a todas.

—¡A mí—dice Adela, muy formal—no voy a mandarme alguna extravagancia.

—Desuelda, madre de familia. Otro beso. Otro abrazo.

—Cuidadito con el amor—dice Clara—, que el que suele echarlo todo a perder.

—No hay miedo. ¡Amor a mí! Soy un marmolito—afirma María orgullosamente—. Acordaos de mí.

—Y tú de nosotros.

—Si te queda tiempo.

—¿Escribirás?

—No pienso. Ya os citaré a la vuelta, dentro de un par de días, para contáros mis impresiones. Que venga por aquí, que os reunáis de cuando en cuando, como si estuviera, Juana tiene ya ordenes, para merendar en recuerdo.

—Os consentiré que murmuréis de mí que me llaméis loca, Clara, libre y romántica. ¡Huy, las seis y veinte! Me queda un cuarto de hora. A ver si pierdo el tren. ¡Tenid gracia que llegase tarde la primera vez en mi vida que voy donde me da la realísima gana.

La despedida se prolonga unos instantes más en la antecámara; luego, en el balcón, al cual se asoman las cuatro amigas para ver arrancar al automóvil.

Información Semanal de Libros

"FRASES HISTORICAS," por Luis de Oteyza. Editorial Renacimiento, Madrid.

Luis de Oteyza, gran periodista de temperamento inquieto, de observación profunda e ingenio incisivo, va aumentando su colección, ya muy importante, de obras del más diverso tono e índole. "Frases Históricas" en uno de sus más inclassificables volúmenes.

El autor, bajo una deliberada frivolidad de actitud y de estilo, guarda una cultura vasta y un acopio de información extraordinario sobre muy diversas disciplinas. Tiene un don, realmente excepcional, de aligerar los más densos temas que aborde y sabe hacer compatibles la risa y la seriedad cuando desea llevar al espíritu del lector una verdad o una idea por las que Oteyza luce.

En este libro da actualidad—labor de gran periodista—al suceso pretérito y vulgarizado por la versión sin interés, para lo cual se detalla incluso auditado bajo la sonriente ironía de su presentación. Frases históricas del más solemne empaque, se visten de alegría y de juventud y entrarán al caudal del intercambio público gracias al ingenio de Oteyza.

Capítulos salientes del libro, son, entre otros:

"Decíamos ayer." "Después de mí el diluvio." "El estado soy yo." "Esos son mis poderosos." "La suerte está echada." "Manos blancas no ofenden." "Paris bien vale una misa." "Pega pero escucha." "Estoy en un lecho de rosas." "Zapatero a tus zapatos."

"LA LOCANDIERA," por Goldoni. Biblioteca Popular Cervantes. Compañía Ibero Americana de Publicaciones, Madrid.

Goldoni fue acaso el escritor italiano más célebre del siglo XVIII, el más universal.

Seminarista, cómico, abogado, renovador del teatro, poeta, conoció todos los ambientes sociales y vivió entre el combate de amigos y enemigos despertando las más violentas polémicas literarias. Terminó sus días como profesor de las hijas del rey Luis XVI y como noble víctima de la Revolución luego. Murió entre conflictos, como había vivido.

"La Locandiera" está considerada entre lo mejor de su obra.

"SERMON PERDIDO," por M. Martínez Arboleya. Editorial Mundo Latino, Madrid.

Los católicos de acción bajo la dictadura española. Este es el subtítulo del libro, de vibrante polémica. Toma como punto de partida un documento publicado por el Cardenal Arzobispo de Toledo, para alentar la Acción Católica en España, en el cual calificaba de grave la hora política actual.

"El catolicismo español está inerme y desprevenido para afrontar los grandes problemas políticos que plantea la caída de la Dictadura," tal la tesis de Martínez Arboleya, entusiasta partidario de la Dictadura. Cree que el actual no es un régimen verdaderamente democrático, sino el liberalismo que según el autor, es el resumen de las esencias antideocráticas.

"TRIANGULO," "LA HORA DEL DIABLO," por G. Martínez Sierra. Editorial Renacimiento, Madrid.

Dos bellas comedias componen este libro, uno de los más atractivos de Martínez Sierra. La primera es "Triángulo," que trata un problema de bigamia con una estructura de ideas y estilo verdaderamente sugestivos. Con un tema propenso al drama violento o al chiste fácil, hace una síntesis de delicadeza y elegancia completa.

"Triángulo" es de tipo muy diferente, dramático y sentimental, de pasiones silenciosas recontadas y terribles. En una y otra campean las más finas dotes de observación que se condensan en la creación de tipos tan vivos como Diana y Marcela en "Triángulo" o Soledad y Carmela en "La hora del Diablo." Tipos de ficción que parecen figuras familiares, conocidas desde siempre.

"EL HOMBRE DE ORO," por Rufino Blanco Fombona. Compañía Ibero Americana de Publicaciones, Madrid.

Bajo el título de "El Libro para Todos," viene publicando esta editorial una interesantísima colección de grandes producciones. Esta novela es de mérito sobresaliente entre ellas.

Rufino Blanco Fombona, es uno de los nombres más culminantes de las letras hispanoamericanas. En la novela, alienta toda Venezuela, una de las tierras más espirituales de (Sigue en la p. 6a.)

tiene mucha imaginación, y a fuerza de dar vueltas, como no tiene que pensar más que en sí misma.

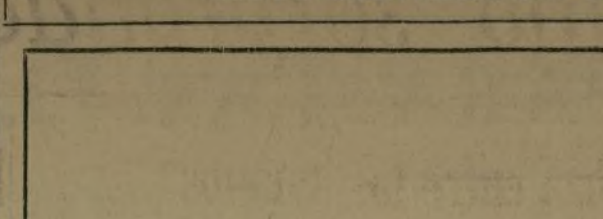
—Si, le habian hecho falta media docena de hijos.

Adela cree firmemente, al afirmar esto, que la maternidad la ha librado del exceso de imaginación que nunca tuvo, y se queda tan satisfecha.

—Ni eso—rectifica Clara, que es el espíritu más equilibrado de la reunión—: le bastaba con haberse tendido que ganar el pan... Puede que hubiese sido una gran artista que hubiese dado ya lo que tiene. De sobra. Lo que le ha echado a perder la vida es haberse casado tan joven con un hombre tan rico.

Adela abre unos ojos más grandes, más azules y más inexpresivos que nunca. ¡Estropear la vida de una mujer casada a los veintidós años con un hombre muy rico! Tan monstruosa le parece la afirmación, que no encuentra fuerza para contradecirla. Se levanta para marcharse. Las demás la siguen. A poca de la salida, en silencio. Anochece. Las flores comienzan a dar vueltas intensamente el aire. La oscuridad se adueña del salón, ahora un poco desordenado. El balcón está abierto y las estrellas empiezan a brillar; pero el alma inquieta y vibrante de otras noches se asoma a este balcón a contemplarlas, ahora la contempla desde la ventanilla de un tren de lujo. Y los ojos negros, más brillantes que nunca, parecen encender la noche, como una estrella errante más en el cielo de la parada llanura castellana, con la apasionada de un apasionado corazón de mujer.

AUTO-MARTIROLOGIO



—Con los ejercicios de las damas corpulentas—reflexiona doña Petronila—ocurre lo que con la reducción de precios: se anuncian trazo conspicuamente...

REALIDADES DE NUESTRA RAZA

El patrimonio artístico peruano

Por EMILIO ROMERO.

Indudablemente, en los templos católicos del Perú, especialmente en aquellos que están diseminados en el sur del suelo patrio, se encuentran las más altas manifestaciones de arte de que podamos enorgullecernos.

En sus muros y en sus columnas, en sus campaniles, está escrita nuestra historia: esta historia, silenciosa y autoritaria, está sobre todo el alma de la raza peruana, que esculpió su idealismo, su

Paulino sorprende a los críticos con su K. O. sobre Mauricio Griselle

Suárez realiza entre los livianos la destructora labor de L. Firpo

Por JULIO GARZON M.

Un producto de las Pampas argentinas (¿o Firpo no salió nunca de los arrabales bonaerenses?) se presentó en Nueva York un buen día con un traje de un color "intenso" y una carota morosa expresiva que la del pobre diablo que se enfrentó sin la menor causa de arrepentimiento, y en cuestión de unos minutos causó en los entonces dominios de Jack Dempsey la más catastrófica revolución que recuerdan los anales de Pugilística. Siete años más tarde el hijo predilecto del barrio de El Matadero nunca se aplicó con más justicia (nombre) de la misma Buenos Aires, hace su aparición en la misma Nueva York, con idénticos propósitos, pero con un traje cuyo color se puede determinar, una cartita bien repleta y rostro todo más o menos a Luis Aragón empezando a descargarse de sus baterías, vuelve a revés la más belicosa de las divisiones del boxeo.

En efecto, después de apenas cinco combates y tras menos de cinco meses de campaña, Justo Suárez, la copia en miniatura del "toro salvaje de las Pampas", se encuentra a un paso del campeonato mundial de peso ligero y en posición que le permite coexistir con las principales figuras contemporáneas del paleo, Louis "Kid" Kaplan, su último adversario, no tuvo mejor suerte que Glick, ni Perlick, Flovers, ni Miller, y tras una para él desastrosa noche del viernes se encuentra catalogado al lado de éstos como una nueva víctima del "toro".

De nada le valieron a Kaplan su experiencia de más de diez años, su indiscutible fortaleza y sus probables mañas; no consiguió vencer a su adversario, y después de la natural incertidumbre de los primeros dos asaltos, cuando el boxeador no sabe aún a qué atenerse, resolvió el problema de su adversario y empezó a usar un golpe largo de izquierda a la cara, con "uppercut" de ambos puños, que en pocos instantes le abrieron lo menos tres heridas, en su ya ametrallada fisonomía, a Louis.

Convencido de que Suárez era todo un ejemplar de pura sangre y de que no conseguiría imponerse en buena lid, el veterano hebreo americano—cosa muy extraña en un campeón—empezó a empujar, a agarrar y a usar la cabeza como instrumento de ataque. Esto le valió frentes rechifla del respetable, que estaba muy decepcionado de sus tácticas. Suárez en ocasiones se dejó llevar por la emoción, pero en su habilidad para hacer algo, pues no sólo las embestidas de toro de Kaplan lo empujaban de una cuerda a otra, sino que los brazos de éste

TANGUAY FUE EL HEROE DEL TRIUNFO DE NEW Y. UNIVERSITY SOBRE MISSOURI UNIVERSITY

Las esperanzas que Missouri pudiera haber tenido de ver en parte satisfechas sus ambiciones de resarirse de las derrotas que en 1927 y 1929 sufriera a manos de los futbolistas de la New York University, se vieron truncadas por el tercer touch-down para los de casa.

Tanguay el héroe. Poco más tarde, Tanguay anotó otro touch-down, resultado de una admirable jugada de la Mark, quien cortó un pase de Missouri en su yarda 38. La Mark, después de recoger el pase, corrió 38 yardas, yendo a colocar la bola a una yarda de la meta de los visitantes.

Después de un período, el tercero, en el cual N.Y.U. no pudo anotar, en el cual Missouri ofreció una brillante exhibición, con admirables pases, muchos de ellos completos, N.Y.U. vuelve a hacer de las suyas en el cuarto período, cuando Nemecek recoge un pase de 40 yardas, tirado por Tanguay, colocándolo en la yarda 3. El último touch-down tuvo lugar cuando se estaba terminando el partido y aún en los mismos momentos en que éste se concluía, N.Y.U. se encontraba a falta de sólo unos segundos para anotar de nuevo. N.Y.U. anotó siete touch-downs y tres tantos adicionales.

El torneo de Tejo comenzó por fin ayer. En el día de ayer comenzaron los encuentros de tejo por la Copa Germán Olan, en la pista trazada en el Marble Hill Court, con los siguientes resultados: Martínez venció a J. L. Lemes, M. Laverde a A. Blanco por abandono, C. Casas a Garavita, J. Balbueno a Alfonso Balbueno, Jorge Izquierdo a A. Angel y Lemes a F. Nogal.

La segunda vuelta será jugada el próximo domingo, comenzando a las 10 a.m.

Debutan en Buenos Aires los tenistas ingleses. BUENOS AIRES, octubre 19 (P).—El equipo de la Asociación Inglesa de Lawn Tennis que se encuentra al presente aquí inauguró con una completa victoria su serie de partidos contra equipos argentinos en el día de ayer. Mrs. Holcroft derrotó a Elena Bushell, argentina, por 6-1 y 6-1, y en un partido por parejas mixtas Mrs. Watson y Peters vencieron a Miss Mihura y Cattaruzzi, argentinas, por 3-6, 6-2 y 6-4.

No viene Mrs. Moody. Aquí se ha recibido con veintidós días de retraso la noticia de que Mrs. Helen Wills Moody no podrá venir este año, como se esperaba.

SI FUMA PUROS
FUME LOS MEJORES
A los mejores precios y frescos, directamente del fabricante.
DE PURO TABACO HABANO
"PALMAS DE LUNA", 25... \$1.25
"PALMAS", 25... \$1.25
"PERFECTOS ESPECIALES", 25... \$1.25
"PERFECTOS", 50... \$2.50
"CIGARROS", 25... \$1.25
Envíos contra reembolso, franco de porte.
Picadura, Papel de Fumar
PIDA LISTAS DE PRECIOS.
SUAREZ Y CRESPO
113 Maiden Lane, New York

El Galicia vence

al Tappen Post en S. Island por 4 a 0

Fué una brillante victoria la del cuadro gallego

EL SARDINERO Y EL M. MONTANES GANAN

Debuta con una victoria el State Football Club

El Galicia Sporting Club derrotó por cuatro goles contra ninguno al Tappen Post en su encuentro por el campeonato de la Eastern Soccer League jugado ayer tarde en el Thompson Field de Staten Island.

Habían transcurrido 22 minutos del primer tiempo cuando el "Sardiner" Kello en un completo dominio individual, dejó sin "chance" al guardavalla del Tappen Post, marcando el primer tanto gallego. Cuando los azules aún no se habían repuesto de la apertura del marcador, Dawson corrió por su ala derecha en "chance", pero al "Sardiner" Silva, ex-jugador del Hispano que ayer actuó por los Tappens, y con un tiro esquinado marcó el 2do. goal para los listados del Galicia. Estando el juego muy movido durante el resto del primer tiempo, terminó favorable a los muchachos de Villacorta por 2-0.

Reiniciado el juego, los Tappens hicieron algunas reformas en sus líneas. Pero de nada sirvió aquello, pues los gallegos remacharon la victoria al anotarse dos nuevos goles por intermedio de McCrindle y McCombie. Con completo dominio de los del club, como de costumbre se desempeñó a satisfacción. En general el equipo actuó bien homogéneo y nuevas victorias deben esperarse en la competencia. El cuadro gallego estuvo constituido como sigue: Álvarez, Brenner, Glasgow, Nicola, Tracey, Plaia, Dawson, Curtis, Reilo, McCrindle, y McCombie.

El campeonato nacional se halla actualmente jugando en un torneo de adelantados que se está celebrando en el Club de Ajedrez de Madrid. Además de Golmayo, figuran en el certamen los conocidos ajedrecistas Almirall, Sanz, Ortigala, Kocher, Iacova, Kern y Llorens. La finalidad de la prueba consistió en entrenar también al señor Golmayo para disputar con el doctor Rey por el campeonato español. Además se disputa por un precioso trofeo llamado de "Navidad", y por este motivo el torneo se ha titulado "Torneo de Navidad".

Horruitiner y Bruno ganaron el torneo.

Los partidos pendientes a jugar que tenían los participantes de la primera división del torneo del Club de Ajedrez Filidor de la Unión Hispano Benéfica fueron jugados la semana pasada, y como pronosticamos en nuestro anterior número, fueron ganados por Horruitiner y Bruno.

En el segundo puesto se clasificó Benavides Horruitiner y en el tercero y cuarto Fabián Amaro y Severo Carrillo. Los puestos principales en la segunda división fueron obtenidos por Allen Bruno, Miguel Avila, José Rodríguez y José Castaño.

Torneos del Manhattan.

Los torneos semanales de rápido tránsito que viene celebrando este club se ven cada día más animados. El efectuado la semana última tuvo especial interés por festejarse el ingreso de este cronista como miembro de esta veterana institución ajedrecista, la cual ha sido fundada por un español el año 1875.

Fiesta ajedrecista en el Astor.

Con motivo de que el día 24 de octubre es día de cumpleaños del cronista, varios ajedrecistas metropolitanos y delegados de la Federación Nacional de Ajedrez han organizado una fiesta en su honor, la cual tendrá lugar este día en el gran Hotel Astor. El comité organizador ha limitado las invitaciones a veintidós ajedrecistas, dando preferencia a los afiliados a la Federación Nacional.

El doctor Alekhine suspendió su visita.

Por tercera vez el doctor Alejandro Alekhine, campeón mundial de ajedrez, suspende su proyectada visita a este país y al de Méjico. Esta vez el gran maestro eslavo no da motivos explícitos de esta suspensión, pero se rumora de que Capablanca quiere dejar solución al asunto de su proyectado encuentro con el campeón antes de que éste salga de París. Alekhine, en el cable que le mismo envío aquí, promete que vendrá el próximo año para poder cumplir con los compromisos adquiridos de antemano.

Kashdan gana otro torneo.

El joven maestro norteamericano Isaac Kashdan ganó el primer premio del torneo internacional que se venía celebrando en Győr, Hungría. Este es el cuarto certamen en que este nietecrista toma parte desde que salió para Europa y el tercero que se adjudica los primeros honores. Kashdan terminó en el torneo.

La revista "Good Will" en su número de octubre y dedicado al aniversario del Descubrimiento de América, tiene texto muy bien ilustrado con grabados excelentes, todo el referente a las relaciones con España y la América Española. Editado y publicado por el señor M. M. Pinedo, el número de esta simpática revista es un bello homenaje a España en el mes que conmemora la gran fecha colombiana.

Información Semanal de Libros

(Continuación de la 1a. pág.)

América, acaso la que primero creó una gran cultura original con los mejores elementos de las complejas culturas españolas.

Esta novela revela a Blanco Fombona en la plenitud de sus grandes facultades de creador y de observador. Y se muestra también en varias de sus más brillantes páginas de costumbrista y narrador.

El boletín de agosto de 1930 de la "Asociación de American Bank Travelers", que está distribuyéndose ahora, contiene un nutrido texto dedicado a España y su turismo, con gran acopio de datos útiles para el viajero y buena información que hará atractiva la visita a la Península. Este boletín es de gran utilidad. Es debido a Mr. H. Volmar, gerente de la "Spanish Tourist Information Office", sostenida aquí por el Patronato español y está siendo muy celebrada.

La revista "Good Will" en su número de octubre y dedicado al aniversario del Descubrimiento de América, tiene texto muy bien ilustrado con grabados excelentes, todo el referente a las relaciones con España y la América Española. Editado y publicado por el señor M. M. Pinedo, el número de esta simpática revista es un bello homenaje a España en el mes que conmemora la gran fecha colombiana.

Debutan en Buenos Aires los tenistas ingleses.

BUENOS AIRES, octubre 19 (P).—El equipo de la Asociación Inglesa de Lawn Tennis que se encuentra al presente aquí inauguró con una completa victoria su serie de partidos contra equipos argentinos en el día de ayer. Mrs. Holcroft derrotó a Elena Bushell, argentina, por 6-1 y 6-1, y en un partido por parejas mixtas Mrs. Watson y Peters vencieron a Miss Mihura y Cattaruzzi, argentinas, por 3-6, 6-2 y 6-4.

No viene Mrs. Moody.

Aquí se ha recibido con veintidós días de retraso la noticia de que Mrs. Helen Wills Moody no podrá venir este año, como se esperaba.

Debutan en Buenos Aires los tenistas ingleses.

BUENOS AIRES, octubre 19 (P).—El equipo de la Asociación Inglesa de Lawn Tennis que se encuentra al presente aquí inauguró con una completa victoria su serie de partidos contra equipos argentinos en el día de ayer. Mrs. Holcroft derrotó a Elena Bushell, argentina, por 6-1 y 6-1, y en un partido por parejas mixtas Mrs. Watson y Peters vencieron a Miss Mihura y Cattaruzzi, argentinas, por 3-6, 6-2 y 6-4.

No viene Mrs. Moody.

Aquí se ha recibido con veintidós días de retraso la noticia de que Mrs. Helen Wills Moody no podrá venir este año, como se esperaba.

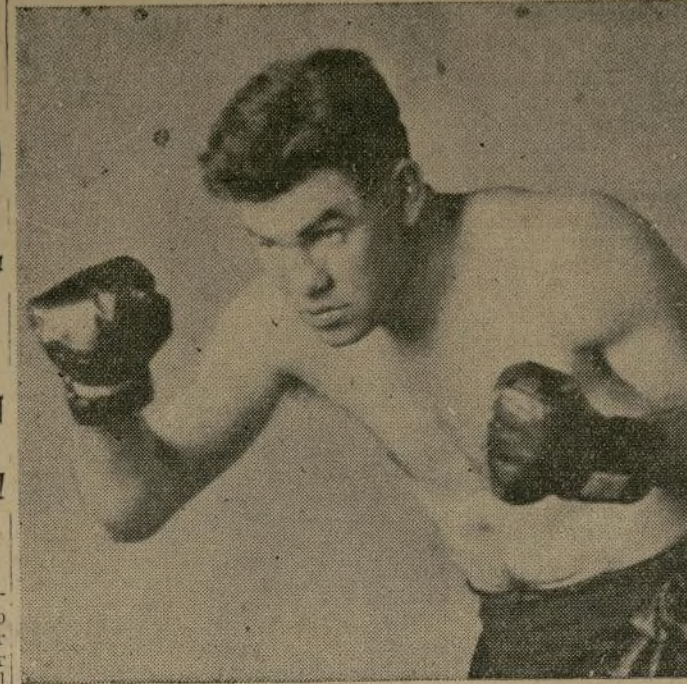
Debutan en Buenos Aires los tenistas ingleses.

BUENOS AIRES, octubre 19 (P).—El equipo de la Asociación Inglesa de Lawn Tennis que se encuentra al presente aquí inauguró con una completa victoria su serie de partidos contra equipos argentinos en el día de ayer. Mrs. Holcroft derrotó a Elena Bushell, argentina, por 6-1 y 6-1, y en un partido por parejas mixtas Mrs. Watson y Peters vencieron a Miss Mihura y Cattaruzzi, argentinas, por 3-6, 6-2 y 6-4.

No viene Mrs. Moody.

Aquí se ha recibido con veintidós días de retraso la noticia de que Mrs. Helen Wills Moody no podrá venir este año, como se esperaba.

TODAVIA "VIVITO Y COLEANDO"



PAULINO UZCUDUN

Periendo fuera de combate en París a un adversario que les duró diez asaltos a Young Stribling y Primo Carnera, Paulino Uzcudun acaba de demostrar que todavía se encuentra entre los aspirantes más peligrosos al campeonato mundial.

AJEDREZ

Por SERAFIN SUAREZ M.

Campeonato español. Ayer se recibieron noticias de España anunciando el próximo encuentro por el campeonato nacional entre el actual campeón Manuel Golmayo y el célebre ajedrecista doctor Ramón Rey. Por esta noticia esperábamos desde hace varios días por haber circulado por esta metrópoli de que el campeón español proyectaba dar una gira ajedrecista por las principales ciudades españolas, con el propósito de levantar aún más el entusiasmo entre los ajedrecistas peninsulares, y al mismo tiempo entrenarse para el próximo campeonato de España, que ostenta desde hace varios años.

Es de congratular a los directores de la Federación Nacional Española de haber designado al doctor Rey para el campeonato de España, esto prueba de que han sabido apreciar la brillante actuación de este prodigioso ajedrecista en el concurso internacional de Barcelona. En este torneo superó en puntuación al mismo campeón nacional y a los demás maestros españoles que tomaban parte.

El campeonato nacional se halla actualmente jugando en un torneo de adelantados que se está celebrando en el Club de Ajedrez de Madrid. Además de Golmayo, figuran en el certamen los conocidos ajedrecistas Almirall, Sanz, Ortigala, Kocher, Iacova, Kern y Llorens. La finalidad de la prueba consistió en entrenar también al señor Golmayo para disputar con el doctor Rey por el campeonato español. Además se disputa por un precioso trofeo llamado de "Navidad", y por este motivo el torneo se ha titulado "Torneo de Navidad".

Horruitiner y Bruno ganaron el torneo. Los partidos pendientes a jugar que tenían los participantes de la primera división del torneo del Club de Ajedrez Filidor de la Unión Hispano Benéfica fueron jugados la semana pasada, y como pronosticamos en nuestro anterior número, fueron ganados por Horruitiner y Bruno.

En el segundo puesto se clasificó Benavides Horruitiner y en el tercero y cuarto Fabián Amaro y Severo Carrillo. Los puestos principales en la segunda división fueron obtenidos por Allen Bruno, Miguel Avila, José Rodríguez y José Castaño.

Torneos del Manhattan.

Los torneos semanales de rápido tránsito que viene celebrando este club se ven cada día más animados. El efectuado la semana última tuvo especial interés por festejarse el ingreso de este cronista como miembro de esta veterana institución ajedrecista, la cual ha sido fundada por un español el año 1875.

Fiesta ajedrecista en el Astor.

Con motivo de que el día 24 de octubre es día de cumpleaños del cronista, varios ajedrecistas metropolitanos y delegados de la Federación Nacional de Ajedrez han organizado una fiesta en su honor, la cual tendrá lugar este día en el gran Hotel Astor. El comité organizador ha limitado las invitaciones a veintidós ajedrecistas, dando preferencia a los afiliados a la Federación Nacional.

El doctor Alekhine suspendió su visita.

Por tercera vez el doctor Alejandro Alekhine, campeón mundial de ajedrez, suspende su proyectada visita a este país y al de Méjico. Esta vez el gran maestro eslavo no da motivos explícitos de esta suspensión, pero se rumora de que Capablanca quiere dejar solución al asunto de su proyectado encuentro con el campeón antes de que éste salga de París. Alekhine, en el cable que le mismo envío aquí, promete que vendrá el próximo año para poder cumplir con los compromisos adquiridos de antemano.

Kashdan gana otro torneo.

El joven maestro norteamericano Isaac Kashdan ganó el primer premio del torneo internacional que se venía celebrando en Győr, Hungría. Este es el cuarto certamen en que este nietecrista toma parte desde que salió para Europa y el tercero que se adjudica los primeros honores. Kashdan terminó en el torneo.

La revista "Good Will" en su número de octubre y dedicado al aniversario del Descubrimiento de América, tiene texto muy bien ilustrado con grabados excelentes, todo el referente a las relaciones con España y la América Española. Editado y publicado por el señor M. M. Pinedo, el número de esta simpática revista es un bello homenaje a España en el mes que conmemora la gran fecha colombiana.

Debutan en Buenos Aires los tenistas ingleses.

BUENOS AIRES, octubre 19 (P).—El equipo de la Asociación Inglesa de Lawn Tennis que se encuentra al presente aquí inauguró con una completa victoria su serie de partidos contra equipos argentinos en el día de ayer. Mrs. Holcroft derrotó a Elena Bushell, argentina, por 6-1 y 6-1, y en un partido por parejas mixtas Mrs. Watson y Peters vencieron a Miss Mihura y Cattaruzzi, argentinas, por 3-6, 6-2 y 6-4.

No viene Mrs. Moody.

Aquí se ha recibido con veintidós días de retraso la noticia de que Mrs. Helen Wills Moody no podrá venir este año, como se esperaba.

Debutan en Buenos Aires los tenistas ingleses.

BUENOS AIRES, octubre 19 (P).—El equipo de la Asociación Inglesa de Lawn Tennis que se encuentra al presente aquí inauguró con una completa victoria su serie de partidos contra equipos argentinos en el día de ayer. Mrs. Holcroft derrotó a Elena Bushell, argentina, por 6-1 y 6-1, y en un partido por parejas mixtas Mrs. Watson y Peters vencieron a Miss Mihura y Cattaruzzi, argentinas, por 3-6, 6-2 y 6-4.

No viene Mrs. Moody.

Aquí se ha recibido con veintidós días de retraso la noticia de que Mrs. Helen Wills Moody no podrá venir este año, como se esperaba.

Debutan en Buenos Aires los tenistas ingleses.

BUENOS AIRES, octubre 19 (P).—El equipo de la Asociación Inglesa de Lawn Tennis que se encuentra al presente aquí inauguró con una completa victoria su serie de partidos contra equipos argentinos en el día de ayer. Mrs. Holcroft derrotó a Elena Bushell, argentina, por 6-1 y 6-1, y en un partido por parejas mixtas Mrs. Watson y Peters vencieron a Miss Mihura y Cattaruzzi, argentinas, por 3-6, 6-2 y 6-4.

No viene Mrs. Moody.

Aquí se ha recibido con veintidós días de retraso la noticia de que Mrs. Helen Wills Moody no podrá venir este año, como se esperaba.

Debutan en Buenos Aires los tenistas ingleses.

BUENOS AIRES, octubre 19 (P).—El equipo de la Asociación Inglesa de Lawn Tennis que se encuentra al presente aquí inauguró con una completa victoria su serie de partidos contra equipos argentinos en el día de ayer. Mrs. Holcroft derrotó a Elena Bushell, argentina, por 6-1 y 6-1, y en un partido por parejas mixtas Mrs. Watson y Peters vencieron a Miss Mihura y Cattaruzzi, argentinas, por 3-6, 6-2 y 6-4.

No viene Mrs. Moody.

Aquí se ha recibido con veintidós días de retraso la noticia de que Mrs. Helen Wills Moody no podrá venir este año, como se esperaba.

Debutan en Buenos Aires los tenistas ingleses.

BUENOS AIRES, octubre 19 (P).—El equipo de la Asociación Inglesa de Lawn Tennis que se encuentra al presente aquí inauguró con una completa victoria su serie de partidos contra equipos argentinos en el día de ayer. Mrs. Holcroft derrotó a Elena Bushell, argentina, por 6-1 y 6-1, y en un partido por parejas mixtas Mrs. Watson y Peters vencieron a Miss Mihura y Cattaruzzi, argentinas, por 3-6, 6-2 y 6-4.

No viene Mrs. Moody.

LA JORNADA FUTBOLISTICA ESPAÑOLA DE AYER

MADRID, 19 octubre.—(P). He aquí algunos de los resultados de la jornada de hoy por los campeonatos regionales:

En Santander el Unión venció al Racing por 4-1.
En Valencia el Levante se impuso por 2-1 al Sporting.
En Sagunto el Saguntino le ganó al Gimnástico por 1-0.
En El Ferrol el Deportivo de la Coruña venció al Racing por 2-1.

En Palma de Mallorca el Constancia derrotó al Athletic por 1-0.
En Logroño hubo un empate a uno entre el Deportivo y el Osasuna.

En Sevilla el Betis derrotó al Recreativo por 4-1.
En Lorca el Club Lorca le ganó al Cartagena por 2-1.

En Logroño hubo un empate a uno entre el Deportivo y el Osasuna.

En Sevilla el Betis derrotó al Recreativo por 4-1.

En Lorca el Club Lorca le ganó al Cartagena por 2-1.

En Logroño hubo un empate a uno entre el Deportivo y el Osasuna.

En Sevilla el Betis derrotó al Recreativo por 4-1.

En Lorca el Club Lorca le ganó al Cartagena por 2-1.

En Logroño hubo un empate a uno entre el Deportivo y el Osasuna.

En Sevilla el Betis derrotó al Recreativo por 4-1.

En Lorca el Club Lorca le ganó al Cartagena por 2-1.

En Logroño hubo un empate a uno entre el Deportivo y el Osasuna.

En Sevilla el Betis derrotó al Recreativo por 4-1.

En Lorca el Club Lorca le ganó al Cartagena por 2-1.

En Logroño hubo un empate a uno entre el Deportivo y el Osasuna.

En Sevilla el Betis derrotó al Recreativo por 4-1.

En Lorca el Club Lorca le ganó al Cartagena por 2-1.

En Logroño hubo un empate a uno entre el Deportivo y el Osasuna.

En Sevilla el Betis derrotó al Recreativo por 4-1.

En Lorca el Club Lorca le ganó al Cartagena por 2-1.

En Logroño hubo un empate a uno entre el Deportivo y el Osasuna.

En Sevilla el Betis derrotó al Recreativo por 4-1.

En Lorca el Club Lorca le ganó al Cartagena por 2-1.

En Logroño hubo un empate a uno entre el Deportivo y el Osasuna.

En Sevilla el Betis derrotó al Recreativo por 4-1.

En Lorca el Club Lorca le ganó al Cartagena por 2-1.

En Logroño hubo un empate a uno entre el Deportivo y el Osasuna.

En Sevilla el Betis derrotó al Recreativo por 4-1.

En Lorca el Club Lorca le ganó al Cartagena por 2-1.

En Logroño hubo un empate a uno entre el Deportivo y el Osasuna.

En Sevilla el Betis derrotó al Recreativo por 4-1.

En Lorca el Club Lorca le ganó al Cartagena por 2-1.

En Logroño hubo un empate a uno entre el Deportivo y el Osasuna.

En Sevilla el Betis derrotó al Recreativo por 4-1.

Los segundos del campeón francés tiraron la toalla en el 5to. asalto

El vasco había sometido a Maurice a un castigo brutal. Paulino resuelto a regresar a los Estados Unidos.

(Especial para LA PRENSA)

PARIS, octubre 19.—Los críticos de boxeo dedican hoy grandes elogios a Paulino Uzcudun por su sumamente convincente victoria por "knock-out" técnico de ayer sobre el campeón francés del peso máximo Mauricio Griselle, cuyos segundos arrojaron la toalla en el quinto asalto cuando su apadrinado, severamente castigado por el remozado vasco, se hallaba completamente a merced de los formidables puños de éste.

Un numeroso gentío se congregó en el Velódrome d'Hiver para presenciar el combate, que fue desigualísimo, pues Griselle, a pesar de haberle presentado durísimas batallas de diez asaltos tanto a Young Stribling como a Primo Carnera no hace muchos meses se vio completamente superado por el de Régil en todas las fases del boxeo.

Paulino ha decaído. Los expertos franceses coinciden en que Paulino no ha perdido nada en su primera experiencia exhibida en sus primeros combates en los palenques parisinos, en tanto que técnicamente ha realizado grandes progresos. Completamente recuperado de la afección a los riñones que en los Estados Unidos le causó no pocos contratiempos en el diagnóstico del período de exploración y trazado del canal de Nicaragua, por el coronel Dan I. Sultan, del cuerpo de ingenieros de Estados Unidos.

La prensa de Managua se muestra jubilante por el interés demostrado en los Estados Unidos por el probable comienzo de la construcción del canal de Nicaragua. El diario moderno "El Liberal" hace la siguiente conjetura: "Cualquiera que sea el partido que gane en las próximas elecciones presidenciales de los Estados Unidos, republicanos o demócratas, seguramente que el canal será construido. Sea Hoover, Morrow o Roosevelt, estará dispuesto a comenzar esta importante obra."

"La Prensa", diario conservador, ostenta este título sobre la materia: "El trabajo del canal de Nicaragua comenzará el 4 de julio de 1931. Hoover quiere la reelección y por lo tanto está interesado en comenzar la obra. Los dos grandes partidos de los Estados Unidos espaldan el proyecto."

La noticia de "El Liberal" dice: "Se acerca el tiempo en que el canal será construido."

"El Correo", diario conservador de Granada, publica un extenso artículo sobre los beneficios que la construcción del canal traerá a Nicaragua.

"El Diario Nicaragüense", conservador e independiente de Granada, es el único diario que se pronuncia contra la construcción del canal, titulado su editorial así: "No construyamos castillos en el aire", añadiendo que de construirse el canal se beneficiarían los Estados Unidos más que Nicaragua.

El director de la misma, Mr. Edward Ribyski, será honrado con un banquete por el Club Democrático Polaco el sábado primero de noviembre, en el Hotel Roosevelt, como reconocimiento a la habilidad que ha demostrado al frente de la agencia de empleos.

Especialmente invitados a hablar en tal ocasión están los señores gobernador Franklin D. Roosevelt y sub-gobernador Mr. Lehman y el senador Wagner.

Diamond mejora en el hospital Metropolitano.

Ayer, ocho días después de haber sido herido en el Hotel Monticello, el célebre delirante Jack Diamond se encontraba en el Hospital Metropolitano de Welfare Island, a donde fue llevado desde el Polyclinic Hospital en la tarde del sábado.

La condición de Diamond era satisfactoria y todo indica que los cuatro proyectiles que perforaron su cuerpo no fueron suficientes para acabar con él. Los últimos boletines expedidos en el Polyclinic indicaban una marcada mejoría.

El traslado fue hecho con gran aparato, siendo custodiada la ambulancia en la cual iba Diamond por una fuerte guardia de policía para evitar la posible repetición de un ataque contra la vida del famoso "efe del hampa" y "barón de la cerveza".

Cuando los directores del Polyclinic expresaron sus deseos de que se removiera a Diamond, éste declaró que deseaba ser llevado al Polyclinic. Inmediatamente se informó en este hospital que no era posible recibirlo por lo que las autoridades acordaron enviarlo al Hospital Metropolitano, donde se encuentra desde ayer.

Tratado postal entre Alemania y Cuba.

HABANA, octubre 19 (INS).—El gobierno de Cuba acaba de firmar un tratado postal con

Alquileres

Apartmentos amueblados
STREET 154 West. Apartamentos de tres cuartos, calefacción, baño, teléfono. \$125.00.
Apartmentos sin amueblar
STREET 173 West. Cuarto, baño, calefacción, agua caliente. \$28.00.
STREET 325 West. Cuatro cuartos, calefacción, agua caliente. \$17.00.
STREET 218 E. Tres hermosos cuartos, calefacción, baño, teléfono. \$12.00.
STREET 67 E. (entre Park y Madison). 67. 5 cuartos, calefacción, agua caliente. Renta razonable.
STREET 12 E. Seis bonitos cuartos, calefacción, baño, teléfono. \$12.00.
STREET 21 West. Seis grandes habitaciones, calefacción, agua caliente, y agua caliente. Cerca escuela y sub. \$12.00. Informese Superintendente.
STREET 32 West. Seis cuartos, calefacción, agua caliente. Renta razonable.
STREET 118 STREET 73 EAST. Cuatro cuartos, calefacción, baño, teléfono. \$12.00.
STREET 21 East. Seis cuartos recién acabados, calefacción, agua caliente. \$12.00.
STREET 21 E. Seis y ocho cuartos, calefacción, baño, teléfono. \$12.00.
STREET 545 WEST. Cuatro cuartos, calefacción, baño, teléfono. \$12.00.
STREET 118 STREET 73 EAST. Cuatro cuartos, calefacción, baño, teléfono. \$12.00.
STREET 21 East. Seis cuartos recién acabados, calefacción, agua caliente. \$12.00.
STREET 21 E. Seis y ocho cuartos, calefacción, baño, teléfono. \$12.00.

Alquileres

Continuación
Tiendas se Alquilan
110 STREET 16 EAST. Tienda, propia para carnicería o bar. \$12.00.
CARNICERÍA, la mejor en Harlem, oportunidad única en la vida para persona con capital. \$12.00.
3280. TRES GRANDES HORROS, con tienda y cuartos al lado. Vecindario hispano en Teiger. \$12.00.
Colocaciones
Oferta—Hombres
APRENDIZAJE MECANICA DENTAL. En la primera escuela de América. CLASIFICACIONES. ESPAÑOL. Pagos semanales. \$12.00.
STREET 21 West. Seis grandes habitaciones, calefacción, agua caliente, y agua caliente. Cerca escuela y sub. \$12.00. Informese Superintendente.
STREET 32 West. Seis cuartos, calefacción, agua caliente. Renta razonable.
STREET 118 STREET 73 EAST. Cuatro cuartos, calefacción, baño, teléfono. \$12.00.
STREET 21 East. Seis cuartos recién acabados, calefacción, agua caliente. \$12.00.
STREET 21 E. Seis y ocho cuartos, calefacción, baño, teléfono. \$12.00.
STREET 545 WEST. Cuatro cuartos, calefacción, baño, teléfono. \$12.00.
STREET 118 STREET 73 EAST. Cuatro cuartos, calefacción, baño, teléfono. \$12.00.
STREET 21 East. Seis cuartos recién acabados, calefacción, agua caliente. \$12.00.
STREET 21 E. Seis y ocho cuartos, calefacción, baño, teléfono. \$12.00.

Enseñanza

Continuación—Automóviles
ENSEÑANZA de automóviles. Guita, precio hasta \$100.00. \$12.00.
SAVEDRA AUTO SCHOOL. 110 STREET 16 EAST. \$12.00.
Se le concede licencia inmediatamente. Lecciones individuales de media y una hora. Instrucción individual a señoras.
Bailes
APRENDIZAJE A BAILAR. Lecciones privadas diarias, 1 a 9 p. m. \$5.00—lecciones privadas—50c.
PARODY DANCELAND. 102 East 111 St. entre 3rd y Lex. Ave. Clases nocturnas. \$12.00.
Baile Domingo tarde 21 bailes \$1.
TANGO ARGENTINO. valsa, fox-trot, danzón, pasodoble para señoras. Acrobacias de exhibición. \$12.00.
"Adagio", "Apache", "Tango". Se habla español. Primer pago \$5.
110 WEST 56 STREET. DE REVELUT.
RIALTO ACADEMY. Escuela para hispanos. Enseñamos toda clase de bailes. Instrucciones profesionales. Precios muy reducidos. Trivado o clases. \$3.00 a 12 p. m. \$12.00.
SEÑORITA atractiva. Enseña danzón y baile de salón. \$5. Garantizado. Beverly Ann. 401 East 70 St.
Cine-matografos
HOMBRES. Ganan \$80-85 semanales. Enseñamos a bailar, a cantar, a actuar en cine-matografos. Empleo permanente. Star Theatre. 136-3rd Ave. esq. 15 St. \$12.00.
Escuelas comerciales
ESCUELA Estenográfica. 138 W. 98 St. Clases de taquígrafos en español. Sistema "Fitzmaurice". Enseñamos rápidamente.
Idiomas
Garantizamos enseñarle EL INGLÉS. POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO. Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma. Garantizamos por escrito que usted leerá, escribirá y hablará el inglés en un tiempo.
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS. Dan interesantes lecciones personales a 75c. por hora. \$12.00.
Dr. L. Coll Watlington. Dentista. 15 años de práctica. 659 West 146 St. Esquina Broadway. Tel. Edgemoor 458.
Dr. MARCEL GUTIERREZ. CIRUJANO DENTISTA. 140 West 92 St. Teléfono Schuyler 9090.
Dr. Von der Porten. DENTISTA. 94 West 104 St. Horas 10 a 7. Se habla español. \$12.00.
Dr. E. A. TORREGROSA. 100 St. Nicholas Ave. Tel. University 2248.
Médicos
DR. R. RUFOLO ESPECIALISTA. Para mujeres. Partos, 165 E. 82 St. Tel. Edgemoor 458.
DR. MANUEL ALTCHER. 9 West 110 Street. Monument 9712.
DR. BOLOGNINO. 311 W. 23 St. 9-10 y 2-4. Lachawanna 4642.
DR. SOL SEGUN. 1659 Lexington Ave. 12-13 a 1-6.
DR. JACINTO ZARATE. MEDICO CIRUJANO. 111 WEST 114 ST. OJOS. \$12.00.
DR. CAIRONA. enfermedades de mujeres. Ginecología, partos. 9-1, 3-4, 6-7, 8-10, 216 E. 17th Street. 1465 Domingos 9-12.
Dr. Henriquez. Médico Español. 121 WEST 79 ST. De la escuela práctica de París. 30 AÑOS DE EXPERIENCIA. ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LAS VÍAS URINARIAS. ANTIGUAS ENFERMEDADES MAL RECONOCIDAS. INYECCIONES INTRA VENOSAS ALEMANAS. VEJIGA, RIXONES Y PIEL. Eczemas, úlceras, granos, análisis de la sangre. Reumatismo, Gonorrea, Corazón, Pulmones. Enfermedades Nerviosas. ELECTROTERRAPIA. RAYOS ULTRA VIOLETA. De 9 a. m. a 9 p. m. Domingos 10 a 12 p. m. Tel. Edgemoor 4866. PRECIOS MODICOS.
ESPECIALISTA ALEMAN. Piel, Sangre, Vías Urinarias y Venas Varicosas. Casos agudos y descuidados. Inyecciones Alemanas. \$12.00.
HORA: 10-11. Excepción domingos. 10-12. DR. MEYER. 154 West 44th Street. Canal 302. New York City.
DR. DERUHA. 128 EAST 86 STREET. Especialista en enfermedades de los hombres y mujeres, en las vías urinarias, sangre. Diariamente 10-12. Domingos 10-12. Salones de especialidad para independientes. Para hombres y mujeres.
CLINICA MEDICA. DEL DOCTOR GONZALO E. ESPEJO. 1885 SEPTIMA AVENIDA. CALLE 114. Teléfono Monument 3662. Horas: 11 a 1 y 5 a 7. A otras horas Tel. 276. Precios módicos.
DR. SAMOSTIE. Especialista para todas las enfermedades de las vías urinarias, nativas, condiciones de la sangre. Rayos X. 9-12, 4-6, domingos 9-12. 177 East Ave. Esquina 11 Street. Apt. 2.
Doctora L. DI MOJA. OBSTETRICA, MEDICO-CIRUJANA. ESPECIALISTA PARA LAS MUJERES. 224 East 115 St. Tel. Edgemoor 3570. Horas: 10-12 m. y 2-4 p. m. Domingos 10-12.
DR. SCHWARTZ. Enfermedades crónicas y agudas de la sangre, piel y vías urinarias. Horas 10 a 12. Domingos 10-12. 121 Madison Ave. esq. 124 St. N. Y.
DR. NARIZ GARGANTA OJOS. DR. G. GUILHEMPE. 212 W. 118 St. Tel. Edgemoor 458. Horas de 10 a 12 y de 5 a 7.
DR. S. CHERNOFF. 128-2nd Ave. Esquina calle 12. Enfermedades agudas y crónicas. Mujeres, sangre, piel. 10-12. 4-6. Domingos 10-12.
DR. WIOZA L. HOWARD. Médico cirujano, especialista inyecciones Alemanas. 111 West 114 St. Tel. Edgemoor 3570. Horas: 10-12. 4-6. Domingos 10-12.
DR. J. E. CRESPO. Especialmente ojos, nariz, garganta. 200 W. 113 St. Tel. Edgemoor 3570.
DR. C. M. DE CASTRO. OJOS, OJOS, NARIZ Y GARGANTA. 50 West 113 St. Tel. University 1238.
DR. E. GARCIA LASCOT. 1529-7a Ave. Tel. Monument 2865. Horas 10-12. 4-6.
Embellecimiento Facial. DR. PRATT, médico y cirujano facial. 570 West End Ave. Edgemoor 458.
LA PRENSA es el constante defensor de la raza hispana en los Estados Unidos. Contribuya con su cooperación a contribuir su periódico en el mundo.
Avantamiento de Madrid.

Profesionales

Continuación—Dentistas
Dr. S. S. Farrell. CIRUJANO DENTISTA. Establecido por más de 25 años. 367 West 23rd Street (Entre 1a y 2a. Ave. Tel. Watkins 5551). Extracción cuidadosa de dientes, con los últimos adelantos modernos. Toda clase de trabajos en dentadura completa. Trabajos garantizados. Su crédito es bueno. Pagos fáciles semanales. Abierto hasta las 9. Domingos hasta las 3 p. m.
Los hispanos que vayan a consultar, no esperen hasta que sea demasiado tarde. Los hispanos que vayan a consultar, no esperen hasta que sea demasiado tarde. Los hispanos que vayan a consultar, no esperen hasta que sea demasiado tarde.
CONSULTA Y CONSEJO GRATIS. ADMINISTRADORAS GAS. SE HABLA ESPAÑOL.
Dr. WOLFE. DENTISTA ALEMAN ESPAÑOL. 101 W. 117 St. (Lenox Av.) 1712 LEXINGTON AVE. (110 St.) 227 FULTON ST. BROOKLYN. "DENTISTA DE CONFIANZA". Rayos X. Horas. Examen gratis. Precios bajos. Pagos a plazos. Abierto noches. Servicio completo. Comodidad y tranquilidad. Gas y novocaina. Único dentista recomendado por PAULINO UZOUZUN.
Dr. J. J. DEBROT. Dentista Hispano Americano. 149 W. 72 St., y 100 W. 115 St. Especialista en casos difíciles. Todos los casos de trabajo dental a precios bajos. Se aceptan pagos semanales.
Drs. Monroe Cirujanos C. J. Colón Dentistas. Oficinas en 3505 Broadway, esquina calle 15 y St. Nicholas. Tel. Edgemoor 458. Tel. Monument 9436. Edgemoor 9063.
Dr. DE ROSA. DENTISTA ESPAÑOL. Consulta grat. 157 West 14th Street. Esquina a 30 AÑOS PRACTICA.
Dr. ELIGIO F. FLORES. DENTISTA. RAYOS X. GASTROENTERO. EXTRACCIONES Y CIRUGIA DE LA BOCA. 110 West 114 St. Tel. Edgemoor 458. Tel. MURRAY HILL 6395.
Dr. LEON LABIN. DENTISTA. RAYOS X. GASTROENTERO. EXTRACCIONES Y CIRUGIA DE LA BOCA. 110 West 114 St. Tel. Edgemoor 458. Tel. MURRAY HILL 6395.
Dr. Molano de la Torre. CIRUJANO DENTISTA. RAYOS X. GASTROENTERO. EXTRACCIONES Y CIRUGIA DE LA BOCA. 110 West 114 St. Tel. Edgemoor 458. Tel. MURRAY HILL 6395.
Dr. L. Coll Watlington. Dentista. 15 años de práctica. 659 West 146 St. Esquina Broadway. Tel. Edgemoor 458.
Dr. MARCEL GUTIERREZ. CIRUJANO DENTISTA. 140 West 92 St. Teléfono Schuyler 9090.
Dr. Von der Porten. DENTISTA. 94 West 104 St. Horas 10 a 7. Se habla español. \$12.00.
Dr. E. A. TORREGROSA. 100 St. Nicholas Ave. Tel. University 2248.
Médicos
DR. R. RUFOLO ESPECIALISTA. Para mujeres. Partos, 165 E. 82 St. Tel. Edgemoor 458.
DR. MANUEL ALTCHER. 9 West 110 Street. Monument 9712.
DR. BOLOGNINO. 311 W. 23 St. 9-10 y 2-4. Lachawanna 4642.
DR. SOL SEGUN. 1659 Lexington Ave. 12-13 a 1-6.
DR. JACINTO ZARATE. MEDICO CIRUJANO. 111 WEST 114 ST. OJOS. \$12.00.
DR. CAIRONA. enfermedades de mujeres. Ginecología, partos. 9-1, 3-4, 6-7, 8-10, 216 E. 17th Street. 1465 Domingos 9-12.
Dr. Henriquez. Médico Español. 121 WEST 79 ST. De la escuela práctica de París. 30 AÑOS DE EXPERIENCIA. ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LAS VÍAS URINARIAS. ANTIGUAS ENFERMEDADES MAL RECONOCIDAS. INYECCIONES INTRA VENOSAS ALEMANAS. VEJIGA, RIXONES Y PIEL. Eczemas, úlceras, granos, análisis de la sangre. Reumatismo, Gonorrea, Corazón, Pulmones. Enfermedades Nerviosas. ELECTROTERRAPIA. RAYOS ULTRA VIOLETA. De 9 a. m. a 9 p. m. Domingos 10 a 12 p. m. Tel. Edgemoor 4866. PRECIOS MODICOS.
ESPECIALISTA ALEMAN. Piel, Sangre, Vías Urinarias y Venas Varicosas. Casos agudos y descuidados. Inyecciones Alemanas. \$12.00.
HORA: 10-11. Excepción domingos. 10-12. DR. MEYER. 154 West 44th Street. Canal 302. New York City.
DR. DERUHA. 128 EAST 86 STREET. Especialista en enfermedades de los hombres y mujeres, en las vías urinarias, sangre. Diariamente 10-12. Domingos 10-12. Salones de especialidad para independientes. Para hombres y mujeres.
CLINICA MEDICA. DEL DOCTOR GONZALO E. ESPEJO. 1885 SEPTIMA AVENIDA. CALLE 114. Teléfono Monument 3662. Horas: 11 a 1 y 5 a 7. A otras horas Tel. 276. Precios módicos.
DR. SAMOSTIE. Especialista para todas las enfermedades de las vías urinarias, nativas, condiciones de la sangre. Rayos X. 9-12, 4-6, domingos 9-12. 177 East Ave. Esquina 11 Street. Apt. 2.
Doctora L. DI MOJA. OBSTETRICA, MEDICO-CIRUJANA. ESPECIALISTA PARA LAS MUJERES. 224 East 115 St. Tel. Edgemoor 3570. Horas: 10-12 m. y 2-4 p. m. Domingos 10-12.
DR. SCHWARTZ. Enfermedades crónicas y agudas de la sangre, piel y vías urinarias. Horas 10 a 12. Domingos 10-12. 121 Madison Ave. esq. 124 St. N. Y.
DR. NARIZ GARGANTA OJOS. DR. G. GUILHEMPE. 212 W. 118 St. Tel. Edgemoor 458. Horas de 10 a 12 y de 5 a 7.
DR. S. CHERNOFF. 128-2nd Ave. Esquina calle 12. Enfermedades agudas y crónicas. Mujeres, sangre, piel. 10-12. 4-6. Domingos 10-12.
DR. WIOZA L. HOWARD. Médico cirujano, especialista inyecciones Alemanas. 111 West 114 St. Tel. Edgemoor 3570. Horas: 10-12. 4-6. Domingos 10-12.
DR. J. E. CRESPO. Especialmente ojos, nariz, garganta. 200 W. 113 St. Tel. Edgemoor 3570.
DR. C. M. DE CASTRO. OJOS, OJOS, NARIZ Y GARGANTA. 50 West 113 St. Tel. University 1238.
DR. E. GARCIA LASCOT. 1529-7a Ave. Tel. Monument 2865. Horas 10-12. 4-6.
Embellecimiento Facial. DR. PRATT, médico y cirujano facial. 570 West End Ave. Edgemoor 458.
LA PRENSA es el constante defensor de la raza hispana en los Estados Unidos. Contribuya con su cooperación a contribuir su periódico en el mundo.
Avantamiento de Madrid.

Profesionales

Continuación
Notarios
RAMON MIRANDA. NOTARIO PUBLICO. COMISIONADO POR PUERTO RICO. Residencia 154 E. 24 St. Brooklyn. Tel. Edgemoor 458. Tel. Edgemoor 458. Tel. Edgemoor 458.
M. GONZALEZ MACIAS. NOTARIO PUBLICO. COMISIONADO POR PUERTO RICO. Residencia 154 E. 24 St. Brooklyn. Tel. Edgemoor 458. Tel. Edgemoor 458. Tel. Edgemoor 458.
FRANK TORRES. NOTARIO PUBLICO. COMISIONADO POR PUERTO RICO. Residencia 154 E. 24 St. Brooklyn. Tel. Edgemoor 458. Tel. Edgemoor 458. Tel. Edgemoor 458.
MIGUEL MARTINEZ. Notario público. Traducciones legales en general a intérprete. 113 Lenox Ave. entre 115 y 116 St. Tel. Edgemoor 458.
JUANA CAMARAO. ENFERMERA Y COMADRONA. Graduada. ENFERMERA práctica de Hospital 54. Ave. Rodighiero de Bellevue 101 E. 110 St. Apt. 5. De 11-1 y 2-3-5. Lehigh 9237.
MAHANA LOPEZ DE ROJAS. Comadrona. 110 West 119 St. cerca subway Lenox Ave. Teléfono University 4044.
MONA G. KATZ. Comadrona graduada. Ofrece sus servicios profesionales. 133 W. 118 Street. Teléfono Monument 9336.
LEON V. DE ALLEN. Comadrona. Ofrece sus servicios profesionales. 140 W. 116 St. Teléfono University 5666.
Opticos
DR. DOMINGO MASTACHE. Optómetra y óptico español. Examen de la vista, receta de lentes y fabricación de espejos. 73 West 118 St. esq. Lenox Ave. Teléfono University 6944.
DR. PACHECO MORALES. OPTOMETRA Y OPTICO HISPANO. Quince años de práctica en Puerto Rico. 50 St. Nicholas Ave. De 9 a. m. a 5 p. m.
Quiroprácticos
DR. J. M. AMADEO. QUIROPRACTICO MASAISTA. 3505 Broadway. Esq. 145 St. Edgemoor 7149.
Varios
Bodegas
LA UNION HISPANO AMERICANA. Viveres de todas clases. Café puro de Puerto Rico. Servicio domicilio. Pedro Rodríguez. 130 W. 100 St. Tel. Clarkson 4659.
DR. J. M. AMADEO. QUIROPRACTICO MASAISTA. 3505 Broadway. Esq. 145 St. Edgemoor 7149.
Casas de huéspedes
LA BELLAIR. Casa de huéspedes y restaurant. Habitaciónes cómodas, calefacción, baño, teléfono. Limpieza extraordinaria. Chelsea. 1155 21st W. 14. Cuadrado y Catskills.
F. CANIZO. Habitaciones confortables, confortables, comida, limpieza, calefacción, baño, teléfono. Colegio de niños a media cuota. \$8.00.
JOSE ALONSO. 110 East 18 St. Casa de huéspedes y restaurant. Excelente comida, limpieza, calefacción, baño, teléfono. 110 East 18 St. \$12.00.
CONTINENTAL HOUSE. 117-119 W. 92 St. Espaciosa habitaciones. Buen restaurant. Servicio completo. 117-119 W. 92 St. \$12.00.
LA PERLA. 67 West 78 St. Habitaciones cómodas, calefacción, baño, teléfono. Limpieza extraordinaria. Excelente comida. 67 West 78 St. \$12.00.
CASA M. GONZALEZ. Habitaciones cómodas, calefacción, baño, teléfono. Limpieza extraordinaria. Excelente comida. 67 West 78 St. \$12.00.
CASA DE HUÉSPEDES. Habitaciones cómodas, calefacción, baño, teléfono. Limpieza extraordinaria. Excelente comida. 67 West 78 St. \$12.00.
Casas de huéspedes
LA BELLAIR. Casa de huéspedes y restaurant. Habitaciónes cómodas, calefacción, baño, teléfono. Limpieza extraordinaria. Chelsea. 1155 21st W. 14. Cuadrado y Catskills.
F. CANIZO. Habitaciones confortables, confortables, comida, limpieza, calefacción, baño, teléfono. Colegio de niños a media cuota. \$8.00.
JOSE ALONSO. 110 East 18 St. Casa de huéspedes y restaurant. Excelente comida, limpieza, calefacción, baño, teléfono. 110 East 18 St. \$12.00.
CONTINENTAL HOUSE. 117-119 W. 92 St. Espaciosa habitaciones. Buen restaurant. Servicio completo. 117-119 W. 92 St. \$12.00.
LA PERLA. 67 West 78 St. Habitaciones cómodas, calefacción, baño, teléfono. Limpieza extraordinaria. Excelente comida. 67 West 78 St. \$12.00.
CASA M. GONZALEZ. Habitaciones cómodas, calefacción, baño, teléfono. Limpieza extraordinaria. Excelente comida. 67 West 78 St. \$12.00.
CASA DE HUÉSPEDES. Habitaciones cómodas, calefacción, baño, teléfono. Limpieza extraordinaria. Excelente comida. 67 West 78 St. \$12.00.
Casas de huéspedes
LA BELLAIR. Casa de huéspedes y restaurant. Habitaciónes cómodas, calefacción, baño, teléfono. Limpieza extraordinaria. Chelsea. 1155 21st W. 14. Cuadrado y Catskills.
F. CANIZO. Habitaciones confortables, confortables, comida, limpieza, calefacción, baño, teléfono. Colegio de niños a media cuota. \$8.00.
JOSE ALONSO. 110 East 18 St. Casa de huéspedes y restaurant. Excelente comida, limpieza, calefacción, baño, teléfono. 110 East 18 St. \$12.00.
CONTINENTAL HOUSE. 117-119 W. 92 St. Espaciosa habitaciones. Buen restaurant. Servicio completo. 117-119 W. 92 St. \$12.00.
LA PERLA. 67 West 78 St. Habitaciones cómodas, calefacción, baño, teléfono. Limpieza extraordinaria. Excelente comida. 67 West 78 St. \$12.00.
CASA M. GONZALEZ. Habitaciones cómodas, calefacción, baño, teléfono. Limpieza extraordinaria. Excelente comida. 67 West 78 St. \$12.00.
CASA DE HUÉSPEDES. Habitaciones cómodas, calefacción, baño, teléfono. Limpieza extraordinaria. Excelente comida. 67 West 78 St. \$12.00.

Preguntas y respuestas

Damos informaciones que no sean comerciales y que puedan encontrarse en los libros del teléfono o en nuestra página de anuncios.
No se contestará a preguntas que no contengan nombre, apellido y dirección de los que escriben, que no serán publicadas. Indiquen tres letras o iniciales de su nombre para evitar equivocarse e identificar la respuesta.
R. F. D., Newcastel, Cal.—Envíe usted una petición de visa al consul de los Estados Unidos del distrito de su primo exponiéndole que desea usted encargarse de la educación de su pariente, y que desea usted haberle ingresar en una escuela de mecánica y aviación, que tendrá usted que designar en su petición. Los estudiantes pueden entrar "fuera de cuota" por la duración de sus estudios. Dígale a su primo que se presente en el consulado con alguno de sus parientes que sea mayor de edad y envíe a su primo copia de su petición al señor consul.
C. C. G., Chicago, Ill.—Le ruego repita su pregunta diciéndome con qué fecha entró. Sin ese dato no puedo informarle sin escribir dos veces.

NOTAS DE SOCIEDAD

(Continuación de la 3a. pág.)
A. R. G. de New York City.—Diríjase al Board of Education, 500 Park Avenue, donde obtendrá un formulario de 47 páginas con todas las indicaciones que pueda desear sobre las clases de noche—no de tarde—de la ciudad de Nueva York. Mi respuesta ha de ser tan general porque no dice usted qué clase de cursos desea tomar.
M. T. P., New York City.—No exijan a su mamá a la entrada que sepa leer y escribir.
P. G. M., Glen Cove, N. Y.—Es muy posible que en el viaje de vuelta al país de su madre, usted pueda obtener un permiso de ausencia temporal, dirigiéndose al Bureau of Immigration, Washington, D. C. Ese permiso cuesta tres dólares. Supongo que es usted residente legal de este país. Fídale con el más de un mes de anticipación.
Respuesta personal ha sido enviada a S. S. de New York City. como sigue: Lo importante e indispensable sería el que su hermana obtuviese un visa del consul en Méjico. Podría exponer que, aunque su estado de salud no es perfecto, nunca caerá a cargo de la beneficencia pública, porque usted responderá de que tal como no sucedería. Podría añadir que viene para consultar a médicos. Envíale usted un atestado de la garantía que usted ofrece de mantenerla y de protegerla, y que vaya con esa declaración al consulado de los Estados Unidos de su distrito. Si obtuviese el visa del señor consul, podría entrar en el país sin dificultad. (Recibido por el Fondo de Caridades de LA PRENSA: un dólar.)
Respuesta personal ha sido enviada a A. G. de Connecticut. como sigue: Los maestros y maestras no están sujetos a cuota, si vienen contratados por algún colegio o centro docente cualquiera. Su permiso de estancia es igual a la duración del contrato. El inciso (2) párrafo (a) de la sección 12 del Acta de Inmigración de 1924, dice que si la mujer es de diferente nacionalidad que el marido, y si no hay cuotas de su nacionalidad a ella disponibles, su nacionalidad puede ser de su marido si él la acompaña y si él tiene derecho a un visa de inmigración. Ejemplo: un sudamericano va a España y se casa con una española. La cuota española está agotada. La mujer puede acercarse a la nacionalidad del marido, el cual está exento de cuota, y podrá recibir un visa como si fuese ella misma nacida en América del Sur. La condición es que el marido haga el viaje con ella. (Recibido por el Fondo de Caridades de LA PRENSA: un dólar.)
Respuesta personal ha sido enviada a M. E. de Lorain, Ohio. por carta que no publicamos, dado el carácter íntimo de los asuntos. (Recibido por el Fondo de Caridades de LA PRENSA: dos dólares.)
Respuesta personal ha sido enviada a A. P. de Flushing, N. Y. como sigue: Cualquiera de los abogados que se anuncian en nuestras columnas se podría encargar de esa cobranza por un tanto por ciento de la suma que cobrase. Recibido para el Fondo de Caridades de LA PRENSA: un dólar.)
Escogido el jurado para el concurso de oratoria. Servicio especial de LA PRENSA.
WASHINGTON, octubre 19. —El jurado de cinco lingüistas para el Concurso Internacional de Oratoria, que tendrá lugar el sábado 25 del corriente en Washington, ha sido anunciado hoy por la comisión organizadora. Preside el jurado el doctor Richard Henry Wilson, director de la facultad de lenguas romances de la Universidad de Virginia en Charlottesville, de Virginia. El doctor Wilson es autor de varios libros en francés, español e inglés, y la facultad que dirige es una de las más famosas en los Estados Unidos.
Los demás miembros del jurado son: doctor Henry Grattard, decano de uno de los colegios que forman parte de la Universidad de George Washington; doctor Louis J. A. Mercier, profesor de lenguas modernas en la Universidad de Harvard; doctor H. A. Jules-Bois, profesor de "L'Économie des Langues" de París; y el doctor Paul G. Gleis, director de las clases en alemán de

Alquileres

Apartmentos amueblados
STREET 154 West. Apartamentos de tres cuartos, calefacción, baño, teléfono. \$125.00.
Apartmentos sin amueblar
STREET 173 West. Cuarto, baño, calefacción, agua caliente. \$28.00.
STREET 325 West. Cuatro cuartos, calefacción, agua caliente. \$17.00.
STREET 218 E. Tres hermosos cuartos, calefacción, baño, teléfono. \$12.00.
STREET 67 E. (entre Park y Madison). 67. 5 cuartos, calefacción, agua caliente. Renta razonable.
STREET 12 E. Seis bonitos cuartos, calefacción, baño, teléfono. \$12.00.
STREET 21 West. Seis grandes habitaciones, calefacción, agua caliente, y agua caliente. Cerca escuela y sub. \$12.00. Informese Superintendente.
STREET 32 West. Seis cuartos, calefacción, agua caliente. Renta razonable.
STREET 118 STREET 73 EAST. Cuatro cuartos, calefacción, baño, teléfono. \$12.00.
STREET 21 East. Seis cuartos recién acabados, calefacción, agua caliente. \$12.00.
STREET 21 E. Seis y ocho cuartos, calefacción, baño, teléfono. \$12.00.
STREET 545 WEST. Cuatro cuartos, calefacción, baño, teléfono. \$12.00.
STREET 118 STREET 73 EAST. Cuatro cuartos, calefacción, baño, teléfono. \$12.00.
STREET 21 East. Seis cuartos recién acabados, calefacción, agua caliente. \$12.00.
STREET 21 E. Seis y ocho cuartos, calefacción, baño, teléfono. \$12.00.

Enseñanza

Continuación—Automóviles
ENSEÑANZA de automóviles. Guita, precio hasta \$100.00. \$12.00.
SAVEDRA AUTO SCHOOL. 110 STREET 16 EAST. \$12.00.
Se le concede licencia inmediatamente. Lecciones individuales de media y una hora. Instrucción individual a señoras.
Bailes
APRENDIZAJE A BAILAR. Lecciones privadas diarias, 1 a 9 p. m. \$5.00—lecciones privadas—50c.
PARODY DANCELAND. 102 East 111 St. entre 3rd y Lex. Ave. Clases nocturnas. \$12.00.
Baile Domingo tarde 21 bailes \$1.
TANGO ARGENTINO. valsa, fox-trot, danzón, pasodoble para señoras. Acrobacias de exhibición. \$12.00.
"Adagio", "Apache", "Tango". Se habla español. Primer pago \$5.
110 WEST 56 STREET. DE REVELUT.
RIALTO ACADEMY. Escuela para hispanos. Enseñamos toda clase de bailes. Instrucciones profesionales. Precios muy reducidos. Trivado o clases. \$3.00 a 12 p. m. \$12.00.
SEÑORITA atractiva. Enseña danzón y baile de salón. \$5. Garantizado. Beverly Ann. 401 East 70 St.
Cine-matografos
HOMBRES. Ganan \$80-85 semanales. Enseñamos a bailar, a cantar, a actuar en cine-matografos. Empleo permanente. Star Theatre. 136-3rd Ave. esq. 15 St. \$12.00.
Escuelas comerciales
ESCUELA Estenográfica. 138 W. 98 St. Clases de taquígrafos en español. Sistema "Fitzmaurice". Enseñamos rápidamente.
Idiomas
Garantizamos enseñarle EL INGLÉS. POR EL METODO MAS MODERNO, FACIL Y PRACTICO. Preparado especialmente para las personas que desean aprender el idioma. Garantizamos por escrito que usted leerá, escribirá y hablará el inglés en un tiempo.
EXPERTAS SEÑORITAS AMERICANAS. Dan interesantes lecciones personales a 75c. por hora. \$12.00.
Dr. L. Coll Watlington. Dentista. 15 años de práctica. 659 West 146 St. Esquina Broadway. Tel. Edgemoor 458.
Dr. MARCEL GUTIERREZ. CIRUJANO DENTISTA. 140 West 92 St. Teléfono Schuyler 9090.
Dr. Von der Porten. DENTISTA. 94 West 104 St. Horas 10 a 7. Se habla español. \$12.00.
Dr. E. A. TORREGROSA. 100 St. Nicholas Ave. Tel. University 2248.
Médicos
DR. R. RUFOLO ESPECIALISTA. Para mujeres. Partos, 165 E. 82 St. Tel. Edgemoor 458.
DR. MANUEL ALTCHER. 9 West 110 Street. Monument 9712.
DR. BOLOGNINO. 311 W. 23 St. 9-10 y 2-4. Lachawanna 4642.
DR. SOL SEGUN. 1659 Lexington Ave. 12-13 a 1-6.
DR. JACINTO ZARATE. MEDICO CIRUJANO. 111 WEST 114 ST. OJOS. \$12.00.
DR. CAIRONA. enfermedades de mujeres. Ginecología, partos. 9-1, 3-4, 6-7, 8-10, 216 E. 17th Street. 1465 Domingos 9-12.
Dr. Henriquez. Médico Español. 121 WEST 79 ST. De la escuela práctica de París. 30 AÑOS DE EXPERIENCIA. ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LAS VÍAS URINARIAS. ANTIGUAS ENFERMEDADES MAL RECONOCIDAS. INYECCIONES INTRA VENOSAS ALEMANAS. VEJIGA, RIXONES Y PIEL. Eczemas, úlceras, granos, análisis de la sangre. Reumatismo, Gonorrea, Corazón, Pulmones. Enfermedades Nerviosas. ELECTROTERRAPIA. RAYOS ULTRA VIOLETA. De 9 a. m. a 9 p. m. Domingos 10 a 12 p. m. Tel. Edgemoor 4866. PRECIOS MODICOS.
ESPECIALISTA ALEMAN. Piel, Sangre, Vías Urinarias y Venas Varicosas. Casos agudos y descuidados. Inyecciones Alemanas. \$12.00.
HORA: 10-11. Excepción domingos. 10-12. DR. MEYER. 154 West 44th Street. Canal 302. New York City.
DR. DERUHA. 128 EAST 86 STREET. Especialista en enfermedades de los hombres y mujeres, en las vías urinarias, sangre. Diariamente 10-12. Domingos 10-12. Salones de especialidad para independientes. Para hombres y mujeres.
CLINICA MEDICA. DEL DOCTOR GONZALO E. ESPEJO. 1885 SEPTIMA AVENIDA. CALLE 114. Teléfono Monument 3662. Horas: 11 a 1 y 5 a 7. A otras horas Tel. 276. Precios módicos.
DR. SAMOSTIE. Especialista para todas las enfermedades de las vías urinarias, nativas, condiciones de la sangre. Rayos X. 9-12, 4-6, domingos 9-12. 177 East Ave. Esquina 11 Street. Apt. 2.
Doctora L. DI MOJA. OBSTETRICA, MEDICO-CIRUJANA. ESPECIALISTA PARA LAS MUJERES. 224 East 115 St. Tel. Edgemoor 3570. Horas: 10-12 m. y 2-4 p. m. Domingos 10-12.
DR. SCHWARTZ. Enfermedades crónicas y agudas de la sangre, piel y vías urinarias. Horas 10 a 12. Domingos 10-12. 121 Madison Ave. esq. 124 St. N. Y.
DR. NARIZ GARGANTA OJOS. DR. G. GUILHEMPE. 212 W. 118 St. Tel. Edgemoor 458. Horas de 10 a 12 y de 5 a 7.
DR. S. CHERNOFF. 128-2nd Ave. Esquina calle 12. Enfermedades agudas y crónicas. Mujeres, sangre, piel. 10-12. 4-6. Domingos 10-12.
DR. WIOZA L. HOWARD. Médico cirujano, especialista inyecciones Alemanas. 111 West 114 St. Tel. Edgemoor 3570. Horas: 10-12. 4-6. Domingos 10-12.
DR. J. E. CRESPO. Especialmente ojos, nariz, garganta. 200 W. 113 St. Tel. Edgemoor 3570.
DR. C. M. DE CASTRO. OJOS, OJOS, NARIZ Y GARGANTA. 50 West 113 St. Tel. University 1238.
DR. E. GARCIA LASCOT. 1529-7a Ave. Tel. Monument 2865. Horas 10-12. 4-6.
Embellecimiento Facial. DR. PRATT, médico y cirujano facial. 570 West End Ave. Edgemoor 458.
LA PRENSA es el constante defensor de la raza hispana en los Estados Unidos. Contribuya con su cooperación a contribuir su periódico en el mundo.
Avantamiento de Madrid.

Profesionales

Continuación
Notarios

Industria, Banca y Comercio

\$150,000 PARA LA CARRETERA NOGALES-CIUDAD DE MEXICO
LOS ANGELES, Cal., octubre 19. (P.)—La necesidad de destinar inmediatamente entre nuevos estados y el gobierno federal de México la cantidad de \$150,000 para poner en condiciones transitable el camino que atraviesa Barrancas, en el estado de Nayarit, fue reconocida ayer por los delegados a la Primera Conferencia Internacional del Pacífico de Caminos que se reúne en el "Automobile Club" de California.

Los delegados opinaron que el arreglo de ese trozo de carretera permitiría al turismo viajar sobre caminos apropiados desde Nogales, Sonora, hasta Ciudad de México. Se considera la posibilidad de que los nuevos estados por los cuales atraviesa esa carretera contribuyan junto con México a su arreglo.

27 BARCOS CRUZARON EL CANAL DE PANAMA EN UN DIA

PANAMA, R. P., octubre 19. (P.)—Veinte y siete barcos cruzaron el Canal de Panamá el viernes habiendo sido este el día más activo que se registra en el Canal durante los tres últimos meses.

El gran número de barcos que agudaba turno hizo demorar a muchos dos horas en su itinerario. Entre éstos se encontraba la "California" de la Panama Pacific Line que se dirige a New York, procedente de San Francisco.

EL BANCO HISPANO-AMERICANO PARECE ESTE INTERESADO EN EL BANCO DEL COMERCIO DE CUBA

HABANA, octubre 19. (P.)—Informamos que el Banco Hispano-Americano está interesado en financiar la reapertura del Banco del Comercio, entidad que cerró sus puertas hace algunas semanas, creando un pánico en los círculos financieros que no llegó a tener graves consecuencias debido a la intervención del Federal Reserve Bank.

Los directores del Banco del Comercio mantienen en sus puestos al cuerpo de empleados que se ocupa de poner en orden los libros mientras se llega a un acuerdo definitivo con el Banco Hispano-Americano de Madrid.

Las empresas petroleras se oponen en Venezuela a la instrucción de los nativos

SERVICIO ESPECIAL DE LA PRENSA
WASHINGTON, octubre 19. (P.)—El gobierno venezolano emitió, recientemente, un decreto por el cual dispone el establecimiento de un instituto oficial para instrucción a jóvenes ciudadanos del estado de Zulia en el oficio de hacer perforaciones para pozos de petróleo. Este instituto se llamará la "Escuela de Perforadores General Juan Vicente Gómez."

Los cursos de instrucción y entrenamiento ocuparán un período de 30 meses, y la mayor parte de la instrucción se basará en trabajos prácticos en yacimientos petroleros, aunque habrá también cursos de instrucción técnica. El decreto dispone los reglamentos para las relaciones entre los estudiantes y las empresas petroleras, en cuyas operaciones los estudiantes seguirán sus cursos de instrucción.

El vice-cónsul de los Estados Unidos en Maracaibo, al comunicar el

Gane Interés desde el mismo día de su depósito

SECCION DE AHORRO 4% ANUAL

Nuestro sistema de ahorro hace que su dinero devengue intereses desde el mismo día del depósito hasta el día de su retiro.

Abrimos cuentas en PESETAS a la vista y a plazo en Nueva York y en las Sucursales del BANCO ANGLO SUD AMERICANO en:

Madrid, Barcelona, Bilbao, Sevilla, Valencia, Vigo y La Coruña

Giros para todas las ciudades y pueblos de España y Hispano América, a cargo de las mismas Sucursales, nuestras AFILIADAS, y sus Correspondientes.

THE ANGLO SOUTH AMERICAN TRUST CO.
49 Broadway, New York

DEPARTAMENTO ESPAÑOL
Abierto los Lunes hasta las 8 P.M.

contenido del decreto a Washington, dijo: "Aunque las empresas petroleras fueron consultadas en este asunto antes de promulgar el decreto, y expresaron su conformidad y su buena voluntad para cooperar con el gobierno, se cree que el propósito de la escuela tardará mucho en realizarse. Los representantes de las varias empresas petroleras han consultado entre sí sobre este asunto, así como sobre los nuevos reglamentos que han sido puestos en vigor recientemente para llevar a cabo las disposiciones de las leyes petroleras, y en vez de una cooperación voluntaria por parte de ellas, parece más probable que asumirán una actitud de resistencia pasiva."

España realizará todas las evoluciones

(Continuación de la 1a. pág.)
actividades y dan lugar a informaciones alarmistas al extranjero, les concede el pueblo.

Entre éste, el señor Camprubi encontró deseo intenso de progreso, dedicación al trabajo y beneficios producidos por las mejores actividades del gobierno anterior al actual. De él, quien hizo más interesante obra fue el conde de Guadalquivir, ministro de Fomento. Con él conversó extensamente el señor Camprubi y le halló no partidario de la mayor descentralización que otros piden, aunque convencido de que es preciso por todos los medios acelerar el ritmo de la vida nacional, para elevar la potencia adquisitiva del país y aumentar la cantidad de trabajo y preocupaciones prácticas que el pueblo debe tener para no caer en la moribunda y desorganizada crítica de rumores y fábulas "políticas" deprimentes.

Las informaciones alarmistas

En ese terreno, estableció el conde de Guadalquivir el paralelo entre la actitud del español con escasos quehaceres y el atareado hombre de importantes asuntos prácticos inmediatamente después de enterarse de que, en el City Hall, por ejemplo, han sido apaleados unos comunistas, o han chocado con la policía unos estudiantes en juvenil algarada. Esos sucesos aquí no pasan de ser hechos propiamente dichos, pero en España ahora se elevan a la categoría de cuestión nacional, y van agitando en la mente pública y en las informaciones al extranjero a fuerza de comentarios ociosos... A tal indole de acontecimientos refirió el señor Camprubi en su memoria la visita a Barcelona. La ciudad, fuerte, progresiva, bella, pujante, trabajadora, mejora, crece en la belleza de su soberbia situación frente al mar, reclinada en la montaña de Montjuich—antes de renombre sombrío y ahora convertida en magnífico lugar de deportes y esparcimiento.

Por fin, refirió el señor Camprubi a las huelgas actuales, que en opinión de los mismos dirigentes socialistas no eran importantes ni de origen claro, pero que tal vez obedecían a ensayos de fuerza del partido socialista, después de los siete años de escasas ocasiones de comprobar su disciplina. De todos modos, ni en ellas, ni en los otros movimientos de agitación, ve el señor Camprubi base para alarma. España hará su evolución política, tranquila, ordenada, pacíficamente. Y recordando la frase del difunto presidente Roosevelt, manifestó que el país iba utilizando los recursos necesarios para realizar su progreso y continuar la elevación de su nivel de vida. "Los pueblos utilizan a sus gobernantes—dijo el conferenciante—como herramientas de las que se sirven mientras les son útiles, y que descartan cuando ya se han gastado o hecho inútiles. Y España usó así al general Primo de Rivera, que fue su herramienta en vez de serlo España de él; y cuando había ya dejado de serle útil, le descartó para confíar en su evolución, como se descarta el gobierno actual cuando sea preciso."

Para terminar, el señor Camprubi manifestó que a pesar de todos los rumores alarmistas, opinaba que no se producirían los anunciados movimientos. "Si España—resumió—deja de adoptar medidas que le permitan tranquilamente y sin que se promueva ninguna gran conmoción". Fue muy calurosamente aplaudiendo el conferenciante y en nombre de la Asociación dió las gracias por su asistencia el profesor Martel.

Solicite dinero para caminos
WASHINGTON, octubre 19. (P.)—El secretario de Agricultura Hyde proyecta solicitar del congreso la inmediata adjudicación de las partidas destinadas a la construcción de caminos en 1932 para iniciar obras que den trabajo a miles de personas, informó el subdirector del departamento de Caminos Públicos, Mr. H. S. Fairbanks.

Simultáneamente, éste anunció que los Estados afectados por la sequía cuentan aún con créditos de las partidas votadas en su auxilio como medida de emergencia. Ese balance podría emplearse en la construcción de caminos hasta el 1 de julio de 1931, cuando podrá hacerse uso de las apropiaciones federales de 1932, caso de no lograrse que el congreso apruebe el plan de Hyde.

El secretario Lamont está en New York
El secretario de Comercio, Lamont, uno de los seis miembros del gabinete que integran el comité nombrado por Hoover para combatir el problema de la falta de trabajo, llegó a Nueva York en la noche del sábado.

Antes de salir de Washington indicó que su viaje obedecía a los deseos que tiene de coordinar las actividades federales y del estado de Nueva York hacia el fin común perseguido y que debe culminar con una intensa campaña en favor de los desocupados.

El Sr. Lamont conferenciará en Nueva York con hombres de negocios, financieros y banqueros, en el curso de la semana. Se hospeda en el University Club.

Seward Prosser, presidente del Bankers Trust Company y director del comité de emergencia que combatirá el problema de los desocupados, declaró que no había recibido hasta ayer respuesta al fin común perseguido en su anunciado proyecto de reunir semanalmente \$150,000 para ayudar a los necesitados.

Mientras tanto, las diferentes organizaciones caritativas que se preocupan del problema continúan sus actividades.

Fué nombrada una comisión que estudiará las causas de la baja del cambio y las maneras de restablecerlo. Presentarán un informe al gobierno.—Este se preocupa por resolver los problemas económicos del país y promete tierras a los desocupados.

LIMA, Perú, octubre 19. (P.)—El Gobierno provisional que encabeza el Coronel Sánchez Cerro está dedicando gran atención a la urgente necesidad de resolver ciertos problemas financieros de trascendencia importante para la vida económica del país.

Ayer fué nombrada una comisión que estudiará en primer lugar la cuestión del cambio y tiene instrucciones de presentar un detallado informe en relación con las medidas más convenientes para restablecer el Sol a su cotización normal.

La comisión estudiará también las causas y circunstancias responsables por la caída del cambio de la unidad monetaria en los últimos tiempos.

Se ha informado que el gobierno proyecta adoptar más tarde un plan definitivo y completo para la estabilización de la moneda.

Varios cientos de desocupados se reunieron ayer y efectuaron una manifestación que terminó frente al palacio presidencial. Aquí se les informó que el Coronel Sánchez Cerro estudia actualmente la manera de proveer a los desocupados con tierras irrigadas en el Valle de Chancay y en la región de Lambayeque.

Los exportadores y la Cámara de Comercio se preocupan del asunto

LIMA, octubre 19. (P.)—Los representantes de las compañías exportadoras locales se reunieron con la Cámara de Comercio y discutieron la situación creada por la caída del Sol, cuya cotización alcanzó ayer un nuevo nivel bajo.

Después de un intercambio de ideas se acordó nombrar una comisión que estudie un sistema de controlar la compra y venta de moneda extranjera.

El Sol se cotizaba ayer a 3.55 por dólar y hoy, reaccionando algo, subió a 3.40 por dólar aunque prácticamente no se hicieron operaciones con esa cotización.

La Comisión Hoover inicia la lucha

(Continuación de la 1a. pág.)
problema y todo indica que está dispuesto a hacerlo.

El presidente Hoover ha impartido instrucciones generales al comité nombrado el sábado. Ha indicado la dirección que deben seguir los agentes federales para cooperar de una manera efectiva en este vasto plan de auxilio. Ha dejado también libertad a ese comité para formular sus propias conclusiones a base de las propias experiencias. Se da por seguro que muy pronto las ramificaciones del comité central se extenderán a todo el país formando el vasto sistema de organización que es indispensable para la solución del gran problema de los desocupados.

Conferencias en la Casa Blanca
WASHINGTON, octubre 19. (P.)—El presidente Hoover conferenció en la noche del sábado con William Z. Ripley, profesor de Economía en la Universidad de Harvard, y Henry M. Robinson, banquero de Los Angeles. Ambos son considerados como autoridades financieras y económicas y su ayuda puede ser de gran eficacia en las labores técnicas y discusiones preliminares de la importante campaña de auxilio que se proyecta.

Solicite dinero para caminos
WASHINGTON, octubre 19. (P.)—El secretario de Agricultura Hyde proyecta solicitar del congreso la inmediata adjudicación de las partidas destinadas a la construcción de caminos en 1932 para iniciar obras que den trabajo a miles de personas, informó el subdirector del departamento de Caminos Públicos, Mr. H. S. Fairbanks.

Simultáneamente, éste anunció que los Estados afectados por la sequía cuentan aún con créditos de las partidas votadas en su auxilio como medida de emergencia. Ese balance podría emplearse en la construcción de caminos hasta el 1 de julio de 1931, cuando podrá hacerse uso de las apropiaciones federales de 1932, caso de no lograrse que el congreso apruebe el plan de Hyde.

El secretario Lamont está en New York
El secretario de Comercio, Lamont, uno de los seis miembros del gabinete que integran el comité nombrado por Hoover para combatir el problema de la falta de trabajo, llegó a Nueva York en la noche del sábado.

Antes de salir de Washington indicó que su viaje obedecía a los deseos que tiene de coordinar las actividades federales y del estado de Nueva York hacia el fin común perseguido y que debe culminar con una intensa campaña en favor de los desocupados.

El Sr. Lamont conferenciará en Nueva York con hombres de negocios, financieros y banqueros, en el curso de la semana. Se hospeda en el University Club.

Seward Prosser, presidente del Bankers Trust Company y director del comité de emergencia que combatirá el problema de los desocupados, declaró que no había recibido hasta ayer respuesta al fin común perseguido en su anunciado proyecto de reunir semanalmente \$150,000 para ayudar a los necesitados.

Mientras tanto, las diferentes organizaciones caritativas que se preocupan del problema continúan sus actividades.

LOS HIJOS DEL PRESIDENTE DE MEXICO



Los jóvenes Fernando y Guillermo Rubio, hijos del presidente de México, acompañados por Salvador Cortés Rubio (atrás) primo del presidente y del reverendo Martín V. Abbott. La fotografía está tomada en Atchinson, al llegar al colegio de Kansas para cursar un año de estudios.

LA REVOLUCION ORDENA EL ATAQUE GENERAL CON TODAS SUS FUERZAS CONTRA SAO PAULO

(Continuación de la 1a. pág.)
En Santa Catalina el general Nepomuceno Costa mantiene sus posiciones.

Triunfo revolucionario
MONTEVIDEO, Uruguay, octubre 19. (P.)—Un boletín oficial revolucionario confirma los triunfos revolucionarios sobre las fuerzas policiales paulistas en el frente Paraná-Sao Paulo y también la captura de mucho material bélico, y 140 prisioneros.

La situación rebelde

BUENOS AIRES, octubre 19. (P.)—El señor Lindolfo Collor, representante de los revolucionarios brasileños en Buenos Aires, ha recibido el siguiente telegrama del generalísimo revolucionario, señor Getulio Vargas:

"Se han adherido a nuestra causa el décimo cuarto batallón de cazadores de Florianópolis y el vigésimo octavo de cazadores de Aracaju, teniendo ahora bajo nuestro gobierno a los estados de Maranhão, Piauí, Ceará, Rio Grande do Norte, Paraíba, Pernambuco, Alagoas, Minas Geraes, Sergipe, Paraná, Santa Catalina y Rio Grande do Sul, estando además los estados de Sao Paulo y Rio de Janeiro perturbados internamente."

Boletín revolucionario

BUENOS AIRES, octubre 19. (P.)—Comunican de Porto Alegre el siguiente boletín oficial: "Las fuerzas del coronel Mirandolino Machado infligieron en el lugar denominado Anitópolis un serio revés al enemigo catalinense, dirigido por Fabio Silva, cuyo grupo tuvo tres muertos, inclusive el jefe. Hicimos treinta y tres prisioneros y tomamos quince mil tiros, setenta fusiles y tres ametralladoras."

"Informan de Ponta Grossa que se inició la ofensiva en toda la frontera sur de Sao Paulo. "Nuestras vanguardias hacen presión contra el adversario, que cede terreno en todas partes. Continúa la ofensiva de concentración del ejército de nuestras fuerzas. En Minas Geraes las fuerzas nacionales prosiguen victoriosas sus operaciones."

"Una fuerte columna al mando del coronel Aristarco está en las cercanías de Juiz Fora. "La columna Arthur Bernardes, del triángulo minero, invadió el estado de Goyaz, tomando la ciudad de Cratinalino Formosa. "El ejército del norte, bajo el comando de Tavora, continúa la invasión de Bahia, sin encontrar seria resistencia."

"El estado de Sergipe ya está casi todo en nuestras manos. En el litoral catalinense continúa la ocupación de nuestras fuerzas, que se preparan a tomar Florianópolis. "Informan también de Ponta Grossa una segunda gran victoria de las fuerzas nacionales en Itararé. El enemigo, después de encarnizado combate, quedó completamente derrotado, dejando copioso material bélico."

El gobierno en conferencia
SAO PAULO, octubre 19. (P.)—El presidente de la república conferenció ayer en el palacio de Guabará con los miembros de su gabinete, el alcalde y el jefe de policía, cinco senadores y seis diputados.

También conferenciaron en el palacio de Campos Eliseos de Sao Paulo el presidente del estado, el presidente del senado del estado, el presidente de la cámara de diputados del mismo y otros senadores y diputados.

De Rio de Janeiro informaron los resultados de la conferencia. No es cierto que Orlino haya sido recapturado por los revolucionarios, los que nunca llegaron a esa ciudad, la que siempre ha permanecido en poder de los federales, que están recibiendo refuerzos y únicamente esperan la orden de avanzar. Trescientos cincuenta legionarios llegaron ayer de Santos. Los empleados del ferrocarril de Sao Paulo, cuyos servicios son necesarios

La reorganización de la universidad de Lima decretada

Un comité de profesores y estudiantes prepara el nuevo proyecto

CLAUSURA DE UN DIARIO POR ATAQUES PUNIBLES

Continúa en Lima la procesión anual de "Nuestro Sr. de los Milagros"

LIMA, Perú, octubre 19. (P.)—El gobierno dictó un decreto poniendo fin al conflicto universitario por medio de la designación de un comité compuesto de siete catedráticos y tres alumnos para que elabore el proyecto de reforma universitaria dentro de cuarenta y ocho días, durante los cuales la Universidad de San Marcos estará en suspenso.

El rector, los decanos de las diferentes facultades, los directores de los institutos y demás autoridades universitarias continuarán en sus respectivos puestos.

Clausura de un diario

LIMA, octubre 19. (P.)—El ministro de Gobierno ordenó la clausura del nuevo diario vespertino "Crítica Ilustrada", porque, según el informe de la prefectura, se ha extremado en los ataques personales, los cuales son penados por el código penal.

Arriba el embajador
LIMA, octubre 19. (P.)—El embajador de la Argentina en Perú, señor Jacinto Villegas, y su familia, llegaron ayer a esta ciudad.

Procesión religiosa
LIMA, octubre 19. (P.)—Continúa hoy la procesión de dos días, comenzada ayer, llamada "Nuestro Señor de los Milagros", en conmemoración del 1840. aniversario de la devastación del Callao por un terremoto, acompañado de una tormenta marina que costó muchas vidas.

La procesión se celebra todos los años y comienza en la iglesia del Nazareno, regresando al punto de partida después de dos días y algunas veces tres.

La mayor parte de la concurrencia es de gentes de color, que siguen la imagen, entre nubes de incienso, al son de cánticos religiosos, muchos de los cuales eran cantados por los limeños durante los días coloniales.

Collor, ha recibido copia del despacho enviado por el arzobispo de Porto Alegre, monseñor Becker, al cardenal Pacelli, secretario de estado del Vaticano, desmintiendo que la revolución tenga carácter comunista, agregando que la vida y bienes y representantes de otras naciones gozan de todas garantías. Afirmó el arzobispo que la revolución es esencialmente de carácter político.

NOTAS DEL PUERTO

LA PRENSA no se hace responsable de cambios inesperados que ocurran en la fecha de llegada y salida de los barcos.

LLEGAN

VAPORES DE PASAJE Y CARGA QUE SON ESPERADOS
Lunes, 20 de octubre.
AMERICAN TRADER, de Londres, octubre 19, al muelle 29 del río Norte, a las 9 a. m.
ANCON, de Cristóbal y Port-au-Prince, octubre 19, al muelle 65 del río Norte, a las 9 a. m.
ANTONIA, de Liverpool y Glasgow, octubre 19, al muelle 54 del río Norte, por la tarde.
CARONIA, de Southampton y Havre, octubre 19, al muelle 55 del río Norte, a las 9 a. m.
CEDRIC, de Liverpool, octubre 19, al muelle 56 del río Norte, a las 9 a. m.
CLEVELAND, de Hamburgo y Bologna, octubre 19, al muelle 81 del río Norte, a las 9 a. m.
COAMO, de Santo Domingo y San Juan, octubre 19, al muelle 27 del río Norte, a las 9 a. m.
DIXIE, de Nueva Orleans, octubre 19, al muelle 48 del río Norte, a las 9 a. m.
DRESDEN, de Bremen y Cherbourg, octubre 19, al muelle 42 del río Norte, por la noche.
EL SALVADOR, de San Francisco, septiembre 20, al muelle 31, Atlantic Terminal, al muelle 32 del río Norte, a las 9 a. m.
KONIGSZKO, de Danzig, octubre 7, al muelle 58, muelle Docka de Brooklyn, a las 9 a. m.
MINNEAPOLIS, de Londres y Bologna, octubre 19, al muelle 58 del río Norte, a las 9 a. m.
MUNAR, de St. Thomas, al muelle 9 del río Este, por la mañana.
PENLAND, de Amberes y Southampton, octubre 19, al muelle 58 del río Norte, a las 9 a. m.
PORTO RICO, de San Juan, octubre 19, al muelle 34, N. Y. Docka de Brooklyn, a las 9 a. m.
SEMILOLE, de Jacksonville y Charleston, octubre 17, al muelle 37 del río Norte, a las 9 a. m.
VEENDAM, de Rotterdam y Bologna, octubre 19, al muelle de la calle 5 de Hoboken, a las 9 a. m.
YORO, de Honduras y Kingston, al muelle 29 del río Norte, a las 9 a. m.

SALEN

Lunes, 20 de octubre.
ATAGO MARU, para Yokohama, del muelle 16, N. Y. Docka de Brooklyn, a las 9 a. m.
CITY OF MONTGOMERY, para Savannah, del muelle 46 del río Norte, a las 9 a. m.
EDISON, para Marruecos y Argelia, del muelle de la calle Kent de Brooklyn, a las 9 a. m.
JEFFERSON, para Norfolk, del muelle 25 del río Norte, a las 12 m.
MEICER, para Amberes, del muelle 2 de Brooklyn, a las 12 m.
NEW BROOKLYN, para Las Palmas y Dakar, del muelle 3 del Erie Basin, P. N. Y. C., a las 12 m.
Martes, 21 de octubre.
VAPORES
ALBEGRETTE, Rio Janeiro, 12 m.
Bristol City, Cardiff, 12 m.
Edison, Pireo, 12 m.
Guayaquil, Port-au-Prince, 4 p. m.
Independence, Hall, Bures, 12 m.
MEXICAN, Cristóbal, 12 m.
River Tiger, Gibraltar, 12 m.
Robert E. Lee, Norfolk, 12 m.
Seminole, Jacksonville, 12 m.
Seward, Rotterdam, 12 m.
Miércoles, 22 de octubre.
Aguatina, Southampton, 12 m.
CARABOBO, Venezuela, 12 m.
CITY OF MONTGOMERY, Norfolk, 12 m.
HIGHO, Brasil, 12 m.
New York, Hamburgo, 12 m.
P. LUCKENBACH, Nicaragua, 12 m.
Pres. Roosevelt, Hamburgo, 12 m.
Silvia, St. John, 12 m.
Yoro, Kingston, 12 m.
ZACAPA, Cartagena, 12 m.
Jueves, 23 de octubre.
American Trader, Londres, 4 p. m.
Bergensfjord, Bergen, 12 m.
CITY OF CHATTANOOGA, Savannah, 4 p. m.
COAMO, San Juan, 4 p. m.
CULBERTSON, Buenos Aires, 11 a. m.
Havre, St. Thomas, 11 a. m.
HUBERT, para, 12 m.
Jefferson, Norfolk, 12 m.
Munich, St. Thomas, 12 m.
RESIDENT POLK, Habana, 12 m.
Estos vapores establecen conexión con los vapores Aéreo Seadía en Colombia y Ecuador.

NOTA—Los nombres publicados en estas listas, están tomados de fuentes fidedignas, y son facilitados por las compañías navieras. LA PRENSA no se hace responsable de las variaciones que hayan podido ocurrir a última hora.

Puerto de Newark

LLEGADAS
HEFFRON, en el Weyburner Dock, con cargamento de madera.
MALANG, en el Sears & Roebuck Dock, con cargamento de madera.

PROXIMOS A LLEGAR

PACIFIC SPRUCE, esperado el 24 de octubre en el Sears & Roebuck Dock, con cargamento de madera.
CHARLES NELSON, esperado el 24 de octubre, en el Newark Seaboard Terminal.
TEXMAR, esperado el 24 de octubre, en el Newark Seaboard Terminal, con cargamento de madera.

Los comunistas de España tenían en Madrid

(Continuación de la 1a. pág.)
(P.) El maestro Guerrero que acaba de regresar de Sud-América a bordo del vapor "Guilio Cesare" después de una gira por el continente ha manifestado que el mejor sitio para el teatro español en América es el Uruguay.

El maestro Guerrero piensa regresar pronto a América.

Actuación del juzgado militar
VITORIA, 19 octubre. (P.) El filántropo marqués de Valdecilla, enterado de que el presupuesto de la casa de salud que lleva su nombre se había cerrado con déficit, hizo un donativo al mismo por la suma de un millón de pesetas.

Doña Victoria de viaje
MADRID, octubre 19. (P.) La reina doña Victoria se halla mejorada de la dolencia que le aqueja y se propone ponerse esta noche en marcha a París y Londres para pasar una temporada en Inglaterra, acompañada de sus hijas las infantas Beatriz y Cristina.

El infante don Jaime, en representación de los reyes, ha marchado a León para asistir a la coronación de la Virgen del Camino, en la histórica catedral leonesa.

El general Weyler mejorado
MADRID, octubre 19. (P.) Dentro de su extrema gravedad el anciano general don Valeriano Weyler Nicolau se halla algo mejorado en su salud, según los doctores Huertas y Torices que le asisten.

El año de las revoluciones
MADRID, octubre 19. (P.)—El diario "El Debate", en su último número editorial sobre la situación de la América hispana diciendo que el año actual pasará a la historia como "el año de las revoluciones".

Expresa el referido periódico que en Perú, Bolivia y Argentina hubo movimientos revolucionarios que tuvieron éxito; en Chile también hubo conato revolucionario pero sin éxito, librándose solo de movimientos subversivos, Colombia, Uruguay y alguna otra república central americana. En México y Venezuela las autoridades han dominado también; en Haití y Santo Domingo fueron derribados los jefes de estado; Ecuador ha resuelto su difícil situación política y Cuba y Guatemala la tuvieron que adoptar medidas extremas para defender a sus mandatarios.

El diario termina lamentándose de que la idiosincrasia de los pueblos hispano-americanos no les permita vivir en paz para haber progresado como los Estados Unidos.

La reina de la jota
ZARAGOZA, 19 octubre. (P.)—Ya tiene Aragón la reina de la jota.

VAPORES

A VIGO EN 7 1/2 DIAS

FOR EL MAGNIFICO TRASATLANTICO FRANCES

ROCHAMBEAU

de 20,205 toneladas de desplazamiento.

Salida NOVIEMBRE 11

SALIDA DE NAVIDAD

Vapor "LA BOURDONNAIS" Diciembre 10

En ambos buques todos los pasajeros de tercera clase son alojados en espléndidos camarotes para 2, 3 y 4 personas; en casos de familia numerosa tenemos algunos camarotes con seis literas. Todos los camarotes están bien ventilados, completamente limpios, provistos de electricidad, lavabos, baños completos, timbre eléctrico y cómodas literas. La ropa de cama se cambia todos los días.

PRECIOS REDUCIDOS PARA BILLETES DE IDA Y VUELTA.

PARA PASAJES O CUALQUIER OTRO INFORME, DIRIJANSE AL AGENTE AUTORIZADO

VALENTIN AGUIRRE

82 BANK STREET Teléfonos Chelsea 9040 y 2705. NEW YORK

GIROS PARA TODAS PARTES DEL MUNDO

CUBA-MEXICO

HABANA

Viajes expresos cada sábado, en los mejores barcos, \$50.00 ida, \$129 ida y vuelta. Tournoir especial con todos los gastos de 10, 11, 12, 13 y 14 días, incluyendo gastos a bordo, hotel y excursión, \$140.00 en adelante en viaje de 15 días.

Viajes especiales en Navidad y Año Nuevo.

CIUDAD DE MEXICO

Viaje especial con todos los gastos, incluyendo viaje de ida y vuelta, \$240.00 ida y \$250.00 ida y vuelta. Viaje de ida de Nueva York a Ciudad de México, con escalas en la Habana y Progreso, \$105 en adelante. Viaje de ida y vuelta \$150.00 en adelante. Salidas cada viernes.

WARD LINE

Oficina de Billetes: 545-5th Ave. y 45. Oficina General de Pasajes: Muelle 15, río del Este, al pie de Wall St., New York City. También en todas las agencias autorizadas de turismo.

RED "D" LINE

Servicio semanal para pasajeros y carga DE NEW YORK A PUERTO RICO, CUAZARAO Y VENEZUELA

S.S. TACHIRA, Nov. 22, 22
S.S. TACH